

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE

STATISTICAL OFFICE IN ZIELONA GÓRA

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
LUBUSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
LUBUSKIE
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ
IIIrd QUARTER **2012**

**ZIELONA GÓRA, LISTOPAD 2012
ZIELONA GÓRA, NOVEMBER 2012**

URZĄD STATYSTYCZNY w Zielonej Górze

65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1, tel. Sekretariat 68 322 31 12
fax 68 325 36 79, <http://www.stat.gov.pl/zg>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Przewodniczący

Roman Fedak

Z-ca przewodniczącego

Krystyna Motyl

Członkowie

Wioletta Bielecka, Marlena Gajewska, Ola Gucia, Teresa Sokołowska,
Bogusława Kołeczek, Anna Miśkiewicz, Robert Wróbel

EDITORIAL BOARD

President

Vice-president

Members

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

Elżbieta Adamska, Ewa Borzymowska, Iwona Goździcka, Elżbieta Kaliszewska, Edyta Kuźnik,
Edyta Leśniarek, Małgorzata Sadowska, Zuzanna Sikora, Beata Szydłowska

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters and own elaborations prepared by staff team consisting:

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	11
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	21
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	24
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Ruch naturalny ludności	Vital statistics	27
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	27
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	32
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	34
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	36
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	37
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	38
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	38
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	39
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	41
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	42
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. . . .	Financial results of enterprises by section	44
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	44
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	45
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	46
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	47
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długo-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	50
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	51
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . .	Price indices of consumer goods and services	52
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	52
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	55
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ...	56
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	56
INWESTYCJE		INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	57
24.	Mieszkania	Dwellings	58

Tablica Table			Strona Page
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
25.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	59
26.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	60
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
27.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	62
28.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU/PRODPOL	Production of major products by CPA/PRODCOM . .	65
29.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	66
	HANDEL	TRADE	
30.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . .	67
	TURYSTYKA	TOURISM	
31.	Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych	Occupancy in tourist accommodation establishments	70
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
32.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I–IX	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–IX	71
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
33.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	72
34.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	73
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
x	Podział administracyjny województwa	Administrative division of voivodship	74
35.	Ludność w 2011 r.	Population in 2011	75
36.	Ruch naturalny ludności w okresie I–VI 2012 r.	Vital statistics in the period I–VI 2012	78
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2012 r. . .	Registered unemployed persons and job offers in 2012	79
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2012 r. . .	Registered unemployed persons by age in 2012	80
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2012 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2012	81
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2012 r.	Dwellings completed in the period I–IX 2012	82
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–IX 2012 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–IX 2012	83
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–IX 2012 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–IX 2012	84
43.	Wypadki drogowe w okresie I–IX 2012 r.	Road traffic accidents in the period I–IX 2012	85
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2012 r.	Entities of the national economy in 2012	86
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	89
46.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	93

UWAGI OGÓLNE

GENERAL NOTES

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev.2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. W Biuletynie Statystycznym dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
 - 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
 - 3) skupu produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
 - 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach

9. In the Statistical Bulletin, data in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
 - 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
 - 3) procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.
- Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;
- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
 - 5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in

i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekcioć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*“.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.*

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

18. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

19. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

20. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.

21. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	–	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.

SYMBOLS

(–)	–	<i>magnitude zero.</i>
(0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
(.)	–	<i>data not available or not reliable.</i>
x	–	<i>not applicable.</i>
*	–	<i>data revised.</i>
Δ	–	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	–	<i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>

**WAŻNIEJSZE SKRÓTY
ABBREVIATIONS**

zł	–	złoty	m	–	metr
		<i>złoty</i>			<i>metre</i>
tys.	–	tysiąc	m ²	–	metr kwadratowy
		<i>thousand</i>			<i>square metre</i>
mln	–	million	m ³	–	metr sześcienny
		<i>million</i>			<i>cubic metre</i>
t	–	tona	szt.	–	sztuka
		<i>tonne</i>			<i>piece, unit</i>
dt	–	decytona	cd.	–	ciąg dalszy
		<i>deciton</i>	cont.	–	<i>continued</i>
kg	–	kilogram	dok.	–	dokończenie
		<i>kilogram</i>	cont.	–	<i>continued</i>
g	–	gram	tabl.	–	tablica
		<i>gram</i>			<i>table</i>
l	–	litr	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności
		<i>litre</i>			<i>NACE classification</i>
ml	–	mililitr	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług
		<i>millilitre</i>			<i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez ludność **w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilno-prawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

The employed persons are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
 - *due to illness, maternity leave or vacation,*
 - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

The unemployed persons are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

Since BAEL is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*
This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term interperiod settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych

opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
- at enterprise level – as weighted average of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services

was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez różnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

27. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

24. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

25. Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

27. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

28. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^{ab} w tys. National economy entities ^{ab} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^{ac} w % Unemployment rate ^{ac} in %	Oferty pracy ^d Job offers ^d	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
		w tys. in thous.	A	B			
2010 I–XII	106,1	59,2	97,0	105,8	15,5	1749	70
2011 I–XII	104,4	59,1	99,8	105,3	15,4	1172	88
2011 VI	105,0	56,0	98,4	95,9	14,6	3295	32
VII	105,2	55,4	99,1	98,9	14,5	3071	33
VIII	105,2	55,0	99,1	99,3	14,4	3681	31
IX	105,2	54,7	98,7	99,5	14,3	3419	29
X	105,2	54,7	99,2	100,0	14,4	3197	28
XI	105,0	56,1	100,3	102,6	14,7	2111	42
XII	104,4	59,1	99,8	105,3	15,4	1172	88
2012 I	104,1	64,7	99,4	109,3	16,5	1810	72
II	104,3	65,2	100,3	100,8	16,7*	3295	37
III	104,7	63,8	100,6	98,0	16,4*	3100	36
IV	104,9	61,1	100,2	95,7	15,8*	2595	37
V	105,2	58,9	100,8	96,5	15,3	2551	31
VI	105,5	58,1	103,6	98,5	15,1	2299	37
VII	105,9	57,2	103,3	98,6	15,0	2565	34
VIII	106,1	57,3	104,2	100,1	15,0	2977	26
IX	106,5	57,8	105,6	100,8	15,1	3222	29

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^e brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension ^e paid by the Social Insurance Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2010 I–XII	114,8	100,8	x	2830,76	103,6	x	1447,41	106,5
2011 I–XII	118,3	103,0	x	2967,62	104,8	x	1515,86	104,7
2011 VI	118,1	103,1	100,7	2963,10	103,3	102,8	1505,31	105,0
VII	117,8	102,9	99,8	2987,44	104,7	100,8	.	.
VIII	117,7	102,7	100,0	2983,48	103,9	99,9	.	.
IX	118,1	102,9	100,3	3008,33	106,3	100,8	1511,60	104,9
X	118,1	102,6	100,0	2987,87	104,5	99,3	.	.
XI	117,9	102,3	99,8	3025,75	103,2	101,3	.	.
XII	116,8	101,6	99,1	3312,54	105,0	109,5	1515,86	104,7
2012 I	118,8	101,5	101,7	2963,87	106,1	89,5	.	.
II	118,6	100,8	99,8	2951,61	106,8	99,6	.	.
III	117,9	100,4	99,4	3077,47	105,6	104,3	1558,43	104,8
IV	117,8	100,4	99,9	3027,90	102,6	98,4	.	.
V	117,6	100,3	99,8	3030,15	105,1	100,1	.	.
VI	117,5	99,5	99,9	3072,66	103,7	101,4	1587,92	105,5
VII	117,2	99,5	99,7	3050,90	102,1	99,3	.	.
VIII	116,9	99,3	99,7	3068,54	102,9	100,6	.	.
IX	116,6	98,7	99,7	3068,00	102,0	100,0	1597,98	105,7

a Stan w końcu okresu. b W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. d Zgłoszone w ciągu miesiąca. e Dane narastające.

a End of period. b In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. c See methodological notes item 4. d Declaring during a month. e Accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydła (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzody chlewnej pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 I–XII	121,3	x	125,4	x	101,7	x	87,9	x
2011 I–XII	143,8	x	175,2	x	129,0	x	123,2	x
2011 VI	185,2	98,7	211,9	99,3	135,3	97,0	100,2	103,6
VII.	149,9	84,7	188,7	91,6	150,8	103,4	107,4	102,8
VIII.	116,5	89,7	145,9	85,4	155,9	109,9	107,9	102,7
IX	133,5	107,0	154,3	114,8	146,8	100,3	118,6	107,5
X	116,0	96,1	146,1	113,8	146,4	99,0	130,7	99,1
XI	112,5	98,1	131,6	99,6	136,8	100,3	140,6	104,4
XII.	101,5	100,3	104,0	87,7	127,2	90,4	135,4	102,7
2012 I	88,7	102,0	100,4	102,8	131,8	110,2	141,2	94,0
II	85,1	100,8	97,3	104,1	125,5	97,8	137,1	109,4
III	89,3	105,7	101,3	99,5	115,2	100,7	120,4	95,3
IV	95,0	108,6	95,6	98,3	104,4	98,5	127,5	110,5
V	91,5	102,1	93,9	101,1	110,4	103,8	117,8	90,1
VI	93,2	100,6	103,3	109,3	109,1	96,0	119,5	105,1
VII.	109,5	99,4	108,6	96,3	115,1	109,1	115,7	99,5
VIII.	120,0	98,3	123,3	96,9	101,3	96,8	115,7	102,7
IX	115,1	102,7	106,2	98,9	98,2	97,2	112,3	104,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^{ab} <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats)^{ab}</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^c <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market-places^c</i>
	w tys. t <i>in thous. t</i>	A	B	w mln l <i>in mln l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2010 I–XII	89,9	117,2	x	96,1	102,4	x	5,3
2011 I–XII	107,9	x	x	94,3	98,2	x	5,3
2011 VI	8,8	x	107,4	13,0	142,9	156,2	4,7
VII.	8,3	x	95,0	8,3	122,7	63,9	5,2
VIII.	9,4	x	112,9	7,8	100,3	93,3	5,8
IX	9,4	x	100,5	7,3	58,8	94,6	5,8
X	9,6	x	101,9	7,2	99,8	98,7	5,6
XI	11,1	x	116,0	6,6	97,7	91,3	6,2
XII.	8,8	x	79,1	6,8	126,2	103,3	6,2
2012 I.	7,2	86,3	70,8	7,9	95,7	115,2	6,0
II	5,7	67,6	79,3	8,0	122,2	101,4	6,0
III	6,8	70,6	118,7	8,9	136,5	112,1	6,1
IV	5,3	67,2	78,6	8,7	116,5	97,8	6,8
V	6,0	74,0	113,2	9,3	111,5	106,4	6,1
VI	6,5	74,5	108,1	9,1	69,9	97,9	6,5
VII.	6,8	81,3	103,7	9,1	108,8	99,4	6,0
VIII.	6,6	70,1	97,4	8,5	109,4	93,7	6,6
IX	6,2	66,1	94,7	7,6	103	89,1	6,5

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a					
	ogółem total		w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B
2010 I–XII.	117,0	x	118,3	x	101,5	x
2011 I–XII.	98,9	x	99,4	x	105,1	x
2011 VI.	85,0	92,2	85,0	91,8	107,5	112,2
VII.	91,0	89,6	91,3	90,2	109,8	90,4
VIII.	96,9	107,5	96,9	106,6	105,0	103,2
IX.	104,1	119,4	103,8	120,0	108,3	100,5
X.	94,4	95,8	95,0	95,9	108,4	99,2
XI.	90,6	98,8	90,5	98,6	106,4	96,5
XII.	90,4	81,2	90,6	80,2	98,1	112,6
2012 I.	95,9	109,9	96,1	111,0	109,9	90,2
II.	92,5	98,5	92,0	98,2	116,0	105,1
III.	93,9	111,8	94,2	112,5	113,4	107,8
IV.	101,4	98,7	101,7	98,9	108,3	93,2
V.	98,5	101,3	98,5	101,3	116,2	107,7
VI.	98,6	92,3	98,9	92,2	107,0	103,3
VII.	108,9	98,9	109,1	99,5	110,1	93,0
VIII.	107,1	105,7	107,4	105,0	112,8	105,7
IX.	89,8	100,1	89,6	100,1	106,5	94,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^{bc} Sale of construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010 I–XII.	80,2	x	3313	88,9	x	116,1	x
2011 I–XII.	113,5	x	3318	100,2	x	111,7	x
2011 VI.	112,6	146,3	213	99,5	113,3	114,4	98,0
VII.	90,2	90,3	385	129,6	180,8	113,0	100,7
VIII.	114,6	127,1	144	83,2	37,4	114,2	101,6
IX.	179,8	166,4	200	61,5	138,9	114,9	99,2
X.	62,9	54,4	475	147,5	237,5	114,0	101,6
XI.	112,6	121,8	608	129,1	128,0	122,5	100,3
XII.	95,4	115,9	306	61,2	50,3	109,0	105,9
2012 I.	92,1	30,7	287	159,4	93,8	115,3	83,3
II.	93,1	118,8	338	152,3	117,8	114,2	102,5
III.	100,2	131,8	317	203,2	93,8	111,4	115,8
IV.	85,2	90,3	188	78,0	59,3	100,5	92,8
V.	118,4	127,4	295	156,9	156,9	93,7	95,1
VI.	85,5	105,6	171	80,3	58,0	97,0	101,4
VII.	122,9	129,8	290	75,3	169,6	95,2	98,9
VIII.	87,9	90,9	155	107,6	53,4	96,7	103,2
IX.	46,5	87,9	221	110,5	142,6	98,6	101,2

^a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 1. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a <i>National economy entities in REGON register ^a</i>		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Z ogółem - przeciętne zatrudnienie <i>Of grand total - average paid employment</i>	
					przemysł ^b	industry ^b
	ogółem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>	ogółem w tys. <i>grand total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of grand total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>
2010 I–XII	106,1	95,7	114,8	91,2	64,9	91,9
A	104,6	x	100,8	x	100,1	x
2011 I–III	106,0	95,7	117,5	91,6	66,6	92,5
I–VI	105,0	95,7	118,1	91,9	64,6	92,6
I–IX	105,2	95,6	118,0	93,0	64,5	94,6
I–XII	104,4	95,6	118,3	93,1	64,3	94,6
A	98,4	x	103,0	x	99,1	x
2012 I–III	104,7	95,7	118,4	93,0	65,1	94,7
I–VI	105,5	95,8	118,4	93,0	64,8	94,6
I–IX	106,5	95,8	118,4	93,4	64,3	95,2
A	101,2	x	100,4	x	99,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Z ogółem - przeciętne zatrudnienie (dok.) <i>Of grand total - average paid employment (cont.)</i>					
	budownictwo <i>construction</i>		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	
	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>
2010 I–XII	7,5	99,6	16,9	98,3	7,1	88,8
A	95,5	x	96	x	102,3	x
2011 I–III	7,5	99,6	16,8	98,4	7,4	89,4
I–VI	7,6	99,6	16,9	99,0	7,4	89,4
I–IX	7,6	99,6	16,8	99,0	7,4	89,5
I–XII	7,7	99,6	16,9	99,0	7,4	89,6
A	102,3	x	100,5	x	104,5	x
2012 I–III	7,9	99,6	15,8	99,0	8,2	90,8
I–VI	8,0	99,6	15,9	99,2	8,2	90,8
I–IX	8,3	99,6	16,0	99,2	8,2	90,9
A	108,5	x	95,3	x	110,6	x

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. ^b See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Z ogółem - przeciętne wynagrodzenie <i>Of grand total - average monthly gross wages and salaries</i>			
	ogółem w zł <i>grand total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of grand total</i>	przemysł ^a <i>industry^a</i>		budownictwo <i>construction</i>	
			razem w zł <i>total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w zł <i>total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2010 I–XII	2830,76	97,8	2983,96	99,1	2781,26	100,0
A	103,6	x	106,7	x	105,2	x
2011 I–III	2829,13	98,8	2996,78	99,7	2854,60	100,0
I–VI	2876,99	98,4	3064,70	99,6	2869,16	100,0
I–IX	2923,56	98,7	3107,50	100,1	2941,90	100,0
I–XII	2967,62	98,3	3135,44	100,1	2979,22	100,0
A	104,8	x	105,1	x	107,1	x
2012 I–III	2998,94	98,7	3198,72	100,2	2802,75	100,0
I–VI	3007,74	98,4	3208,80	100,1	2814,67	100,0
I–IX	3019,35	98,4	3240,59	100,0	2853,10	100,0
A	103,3	x	104,3	x	97,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Z ogółem - przeciętne wynagrodzenie (dok.) <i>Of grand total - average monthly gross wages and salaries (cont.)</i>				Produkcja sprzedana przemysłu ^{ab} <i>Sold production of industry^{ab}</i>		Nakłady inwestycyjne ^c <i>Investment outlays^c</i>	
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>					
	razem w zł <i>total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w zł <i>total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>	ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2010 I–XII	2401,51	96,6	2594,99	99,2	24336,0	95,7	893,4	86,1
A	100,6	x	105,3	x	117	x	79,5	x
2011 I–III	2430,18	99,7	2576,27	99,8	6272,9	96,6	234,7	89,4
I–VI	2455,82	99,6	2648,59	99,8	12277,9	96,8	480,8	86,7
I–IX	2502,52	99,6	2720,95	100,0	18357,9	97,8	755,0	89,1
I–XII	2552,68	99,7	2771,75	99,8	24857,6	97,8	1104,1	88,6
A	106,3	x	106,8	x	98,9	x	123,6	x
2012 I–III	2575,85	99,7	2791,37	100,1	6224,2	97,9	235,3	87,5
I–VI	2581,98	99,7	2791,79	100,0	12857,0	97,9	433,4	89,5
I–IX	2588,23	99,7	2821,02	100,0	19413,3	98,4	675,2	90,9
A	103,4	x	103,7	x	99,5	x	89,4	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.). c Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących.

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices). c Index numbers are calculated according to current price level.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from the whole activity ^a		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b	
	ogółem w mln zł total in mln zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total	ogółem w mln zł total in mln zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total
2010 I–XII	29895,8	96,2	28780,2	96,6
A	110,7	x	111,8	x
2011 I–III	7604,5	96,7	7254,5	96,6
I–VI	15327,6	96,9	14605,9	96,9
I–IX	22962,9	97,7	22072,7	97,7
I–XII	31084,4	97,7	29883,3	97,7
A	104,0	x	103,8	x
2012 I–III	7653,6	97,8	7225,6	97,6
I–VI	15327,8	97,7	14512,7	97,6
I–IX	22856,3	98,1	21725,3	98,0
A	99,5	x	98,4	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł		Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^d w % Profitability rate of gross turnover ^d in %		Wskaźnik rentowności obrotu netto ^e w % Profitability rate of net turnover ^e in %	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
2010 I–XII	1038,0	1017,8	3,7	3,8	3,5	3,5
A	97,4	103,5	x	x	x	x
2011 I–III	299,4	299,4	4,6	4,7	3,9	4,1
I–VI	620,9	604,5	4,7	4,7	4,1	4,1
I–IX	740,7	734,1	3,9	3,9	3,2	3,3
I–XII	997,0	991,5	3,9	3,9	3,2	3,3
A	96,1	97,4	x	x	x	x
2012 I–III	383,4	385,9	5,6	5,7	5,0	5,2
I–VI	721,3	722,8	5,3	5,4	4,7	4,8
I–IX	1001,7	998,1	4,9	5,0	4,4	4,5
A	135,2	136,0	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.8, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a – e See general notes item 9.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.8, d – item 14.3, e – item 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL.3. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
			ogółem total	w tym nie- mowląt ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{cd} of which infants ^{cd}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
2010 I–XII	5926	10939	9488	59	1451	5,8	10,7	9,3	5,4	1,4
2011 I–XII	5203	10421	9648	58	773	5,1	10,2	9,4	5,6	0,8
A	87,8	95,3	101,7	98,3	53,3	87,9	95,3	101,6	103,3	53,5
2010 X–XII	1050	2672	2529	9	143	4,1	10,4	9,9	3,4	0,6
2011 I–III	505	2601	2574	11	27	2,0	10,2	10,1	4,2	0,1
IV–VI	1426	2544	2370	12	174	5,6	10,0	9,3	4,7	0,7
VII–IX	2318	2786	2206	12	580	9,1	10,9	8,6	4,3	2,3
X–XII	954	2490	2498	23	-8	3,7	9,7	9,8	9,2	0,0
2012 I–III	474	2514	2494	16	20	1,9	9,8	9,8	6,4	0,1
IV–VI	1489	2553	2337	17	216	5,8	10,0	9,1	6,7	0,8
A	104,4	100,4	98,6	141,7	x	104,3	100,3	98,6	141,1	x
B	314,1	101,6	93,7	106,3	x	314,6	101,5	93,7	104,7	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^d Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^c Children under the age of 1. ^d Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^a industry ^a						
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing					
			razem total	w tym of which				
produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel		produkcja wy- robów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products			
2011 VI	121293	65911	61629	7498	1933	2095	6507	2254
VII.	121104	65705	61411	7510	1921	2089	6418	2236
VIII.	121173	65460	61161	7430	1920	2147	6417	2246
IX	121608	65596	61309	7392	1926	2147	6379	2230
X	121754	65376	61080	7380	1901	2079	6361	2244
XI	120261	64050	59724	7370	1930	2057	6308	2252
XII.	120372	64762	60446	7509	1936	2005	6265	2267
2012 I.	122181	66489	62157	7313	1840	2408	6186	2272
II	121839	66568	62242	7381	1843	2420	6239	2282
III	121196	66107	61763	7199	1820	2390	6207	2288
IV	120956	65776	61440	7190	1842	2391	6121	2271
V	120773	65736	61433	7213	1833	2411	6137	2279
VI	120824	65730	61391	7166	1817	2425	6105	2290
VII.	120417	65353	61007	7110	1823	2288	6049	2297
VIII.	120033	65262	60913	7088	1826	2423	5991	2311
IX	119753	65163	60819	7074	1830	2420	5943	2322
A	98,5	99,3	99,2	95,7	95,0	112,7	93,2	104,1
B	99,8	99,8	99,8	99,8	100,2	99,9	99,2	100,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailer
2011 VI	159	2328	3779	742	6963	1804	3436	9713
VII.	160	2319	3810	743	6976	1807	3472	9721
VIII.	159	2309	3817	757	6949	1840	3471	9714
IX	160	2314	3819	757	6921	1914	3472	9740
X	158	2304	3819	765	6883	1888	3467	9686
XI	156	2317	3809	768	6852	1897	3433	8695
XII.	155	2298	3780	767	6802	1886	3417	9643
2012 I.	266	2560	3882	805	7364	1920	3385	9918
II	262	2560	3873	793	7351	1910	3374	9898
III	261	2576	3877	798	7316	1916	3405	9936
IV	262	2542	3877	799	7311	1908	3410	9903
V	259	2537	3869	795	7345	1895	3368	9925
VI	260	2521	3851	802	7458	1856	3344	9912
VII.	263	2497	3849	805	7585	1850	3288	9807
VIII.	261	2471	3864	809	7608	1834	3294	9671
IX	261	2475	3837	808	7592	1846	3279	9712
A	163,1	107,0	100,5	106,7	109,7	96,4	94,4	99,7
B	100,0	100,2	99,3	99,9	99,8	100,7	99,5	100,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł ^a (dok.) <i>industry ^a (cont.)</i>			budownictwo <i>construction</i>			
	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
		pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami odzysk surowców ^Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; material recover</i>				
2011 VI	2810	789	923	8086	4096	1904	2086
VII.	2814	790	921	8076	4112	1885	2079
VIII.	2799	787	911	8029	4029	1837	2163
IX	2786	783	903	8027	4037	1855	2135
X	2793	784	900	8001	4013	1849	2139
XI	2827	785	906	7852	3912	1825	2115
XII.	2831	787	903	7748	3855	1786	2107
2012 I.	2979	830	1059	8368	3964	2089	2315
II	2970	830	1051	8335	3933	2112	2290
III	2993	856	1049	8200	3825	2097	2278
IV	2990	855	1047	8203	3800	2122	2281
V	2968	857	1029	8182	3789	2108	2285
VI	2958	861	1017	8249	3835	2089	2325
VII.	2953	863	1011	8190	3781	2075	2334
VIII.	2957	867	1008	8143	3778	2034	2331
IX	2956	868	1009	7966	3650	1979	2337
A	106,1	110,9	111,7	99,2	90,4	106,7	109,5
B	100,0	100,1	100,1	97,8	96,6	97,3	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		
	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ	razem total	w tym of which	
						transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2011 VI	17346	2021	6865	8460	7409	6807	602
VII	17307	2019	6794	8494	7403	6795	608
VIII	17233	2030	6754	8449	7456	6841	615
IX	17234	2047	6791	8396	7529	6891	638
X	17170	2040	6756	8374	7551	6923	628
XI	17053	2040	6664	8349	7563	6931	632
XII	16900	2031	6615	8254	7567	6938	629
2012 I	16500	1924	6163	8413	8297	7515	782
II	16375	1909	6108	8358	8254	7455	799
III	16311	1880	6145	8286	8181	7406	775
IV	16378	1872	6157	8349	8210	7434	776
V	16390	1886	6159	8345	8259	7414	787
VI	16349	1857	6122	8370	8266	7452	776
VII	16402	1853	6101	8448	8229	7416	775
VIII	16357	1848	6154	8355	8169	7357	774
IX	16276	1830	6143	8303	8240	7433	769
A	94,4	89,4	90,5	98,9	109,4	107,9	120,5
B	99,5	99,0	99,8	99,4	100,9	101,0	99,4

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2011 VI.....	2077	897	1891	11456
VII.....	2080	908	1879	11521
VIII.....	2075	961	1915	11875
IX.....	2103	942	1830	12013
X.....	2159	941	1831	12387
XI.....	2164	939	1837	12474
XII.....	2167	937	1837	12160
2012 I.....	2162	955	1800	10865
II.....	2133	953	1805	10644
III.....	2110	951	1807	10555
IV.....	2137	959	1801	10546
V.....	2118	964	1803	10490
VI.....	2116	966	1734	10586
VII.....	2094	967	1737	10639
VIII.....	2051	967	1772	10565
IX.....	2083	967	1771	10544
A	99,0	102,7	96,8	87,8
B	101,6	100,0	99,9	99,8

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a			budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
		razem total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
2010 I–XII. A	114804 100,8	64926 100,1	60319 100,5	2713 99,3	7493 95,5	16850 96,0
2011 I–VI. I–VII. I–VIII. I–IX. I–X. I–XI. I–XII. A	118096 117976 118048 118013 117885 118048 118271 103,0	64635 64542 64527 64493 64449 64455 64322 99,1	60358 60268 60244 60210 60165 60157 60034 99,5	2818 2814 2808 2805 2806 2819 2820 103,9	7590 7594 7623 7626 7600 7564 7667 102,3	16888 16845 16829 16828 16796 16846 16937 100,5
2012 I–II. I–III. I–IV. I–V. I–VI. I–VII. I–VIII. I–IX. A	118676 118431 118227 118204 118405 118648 118822 118430 100,4	65158 65051 64913 64788 64793 64860 64821 64277 99,7	60884 60749 60603 60502 60475 60526 60484 59948 99,6	2926 2952 2962 2941 2925 2927 2930 2923 104,2	7915 7946 7829 7822 8041 8162 8264 8278 108,5	15927 15769 15802 15875 15929 15922 15980 16029 95,3
2011 VI. VII. VIII. IX. X. XI. XII.	118054 117777 117745 118083 118087 117878 116845	64582 64229 64117 64106 63949 63838 63374	60323 59982 59860 59858 59703 59554 59098	2795 2777 2766 2758 2754 2794 2796	7636 7576 7541 7514 7485 7377 7271	16851 16888 16797 16834 16733 16570 16429
2012 I. II. III. IV. V. VI. VII. VIII. IX. A B	118835 118582 117922 117774 117551 117477 117178 116864 116560 98,7 99,7	65142 65210 64850 64566 64397 64347 64098 63991 63994 99,8 100,0	60851 60938 60559 60278 60144 60052 59802 59689 59696 99,7 100,0	2945 2923 2946 2948 2924 2922 2917 2921 2922 105,9 100,0	7878 7846 7733 7713 7727 7789 7776 7724 7445 99,1 96,4	15980 15933 15839 15861 15885 15881 15903 15911 15817 94,0 99,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2010 I–XII	7085	1861	913	1826	7896
A	102,3	93,4	95,8	112,0	120,8
2011 I–VI	7387	1943	877	1896	10846
I–VII	7386	1950	896	1892	10821
I–VIII	7386	1945	939	1908	10873
I–IX	7386	1986	912	1885	10870
I–X	7378	1898	909	1878	10938
I–XI	7370	1927	906	1863	11032
I–XII	7403	1918	904	1858	11098
A	104,5	103,1	99,0	101,8	140,6
2012 I–II	8257	1911	916	1773	10262
I–III	8241	1920	916	1772	10213
I–IV	8223	1934	922	1775	10209
I–V	8233	1939	927	1772	10182
I–VI	8238	1970	932	1706	10137
I–VII	8222	1988	937	1704	10196
I–VIII	8162	2062	939	1740	10193
I–IX	8167	2094	939	1740	10224
A	110,6	105,4	103,0	92,3	94,1
2011 VI	7298	1899	862	1855	10994
VII	7324	1924	879	1846	11024
VIII	7344	1906	936	1855	11218
IX	7425	1910	915	1795	11457
X	7429	1847	914	1781	11784
XI	7448	1868	912	1796	11916
XII	7482	1869	908	1797	11570
2012 I	8229	1917	927	1777	10448
II	8201	1884	900	1771	10266
III	8117	1888	913	1778	10162
IV	8118	1922	932	1774	10197
V	8154	1906	937	1771	10113
VI	8180	1913	939	1705	10097
VII	8102	1912	945	1701	10141
VIII	8033	1847	941	1735	10130
IX	8076	1875	951	1734	10102
A	108,8	98,2	103,9	96,6	88,2
B	100,5	101,5	101,1	99,9	99,7

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	z ogółem of grand total							
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
2011 VI.....	56044	30718	10973	45071	986	45374	14230	1624	640
VII.....	55403	30817	10725	44678	986	44826	.	1608	534
VIII.....	55007	30855	10534	44473	928	44388	.	1852	622
IX.....	54713	30713	10581	44132	871	44358	14505	2515	617
X.....	54738	30799	10395	44343	842	44223	.	2650	624
XI.....	56138	31378	10492	45646	863	45142	.	2818	714
XII.....	59134	32713	10793	48341	944	47422	16012	3091	828
2012 I.....	64653	34910	11309	53344	1050	51102	.	3355	907
II.....	65177	34516	11220	53957	1084	51575	.	3268	800
III.....	63848	33569	10798	53050	1137	50780	17420	3040	640
IV.....	61079	32174	10143	50936	1151	48477	.	1840	562
V.....	58933	31465	9951	48982	1157	46782	.	2189	564
VI.....	58077	31088	9797	48280	1188	46190	16336	1438	424
VII.....	57238	30892	9590	47648	1168	45579	.	1545	419
VIII.....	57318	31130	9695	47623	1190	45870	.	1830	570
IX.....	57802	31265	10088	47714	1191	46855	16524	2630	535
A	105,6	101,8	95,3	108,1	136,7	105,6	113,9	104,6	86,7
B	100,8	100,4	104,1	100,2	100,1	102,1	x	143,7	93,9

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Stopa bezrobocia rejes- trowanego ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b		Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers		
		ogółem total	w tym po raz kolejny of which reentrants to unemployment rolls	ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month		stan w końcu miesiąca end of month
						ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	
2011 VI	14,6	6860	5753	9267	3409	3295	2035	1767
VII	14,5	7924	6608	8565	3003	3071	1806	1683
VIII	14,4	8255	6949	8651	2977	3681	2244	1790
IX	14,3	9212	7126	9506	3711	3419	2092	1874
X	14,4	8657	7261	8632	3406	3197	1938	1984
XI	14,7	9252	7995	7852	3034	2111	1087	1344
XII	15,4	8644	7662	5648	2343	1172	998	671
2012 I	16,5	11028	9367	5509	2525	1810	1234	898
II	16,7*	7310	6111	6786	2813	3295	1992	1768
III	16,4*	7308	6166	8637	3593	3100	2142	1770
IV	15,8*	6355	5411	9124	3865	2595	1735	1653
V	15,3	6707	5443	8853	3497	2551	1899	1895
VI	15,1	7063	5952	7919	3153	2299	1650	1590
VII	15,0	7523	6147	8362	3222	2565	1987	1672
VIII	15,0	7474	6162	7394	2829	2977	2213	2222
IX	15,1	9184	6989	8700	3686	3222	2246	1999
A	x	99,7	98,1	91,5	99,3	94,2	107,4	106,7
B	x	122,9	113,4	117,7	130,3	108,2	101,5	90,0

^a Stan w końcu miesiąca. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
2011 VI	51485	11126	26411	13495	17659	6808	4284
VII.	50811	10839	26355	13343	17332	6836	4214
VIII.	50471	10655	26230	13241	17132	6873	4212
IX	50240	10952	25904	13063	17265	6819	4186
X	50257	10875	26054	13048	17166	6854	4219
XI	51538	11116	26433	13410	17606	7005	4382
XII.	54311	11597	27899	14225	18391	7290	4661
2012 I.	59228	12692	29233	15483	20089	7868	5040
II	59723	12532	29437	15710	20384	7926	5093
III	58548	11914	29221	15558	20031	7871	5009
IV	55953	11059	28250	15211	19060	7568	4842
V	53998	10677	27573	14837	18490	7360	4736
VI	53253	10302	27647	14796	18177	7351	4729
VII.	52315	10068	26932	14547	17763	7245	4619
VIII.	52421	10170	27019	14485	17804	7307	4694
IX	52967	10868	27224	14254	18093	7443	4677
A	105,4	99,2	105,1	109,1	104,8	109,2	111,7
B	101,0	106,9	100,8	98,4	101,6	101,9	99,6

^a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a The division by categories may indicate person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2010 XII	59225	4908	12612	5768	17923	11905	17170	10777	12942	6431
2011 III	63476	5165	13305	6171	19281	12970	18719	11368	13379	7040
VI	56044	4723	12120	5754	16544	11126	16645	10052	11614	6607
IX	54713	4904	11840	5364	16226	10952	16123	10090	11032	6516
XII	59134	5413	12655	5669	17660	11597	17301	10995	11940	7301
2012 III	63848	5257	13262	6069	19686	11914	19005	12034	12799	8096
VI	58077	4930	12177	5784	17675	10302	16931	11102	11816	7926
IX	57802	5260	12257	5490	17626	10868	16759	11115	11317	7743
A	105,6	107,3	103,5	102,3	108,6	99,2	103,9	110,2	102,6	118,8
B	99,5	106,7	100,7	94,9	99,7	105,5	99,0	100,1	95,8	97,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku po- przedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010 XII	8539	14933	11225	10382	8779	5367	7895	12655	8292	9671	7338	2027	11347
2011 III	6707	14941	14987	11863	9170	5808	8582	13707	8743	10187	7800	2214	12243
VI	5947	8551	12740	14576	8416	5814	7450	11835	7812	9055	6863	2056	10973
IX	8043	9879	8304	13982	8504	6001	7210	11772	7667	8919	6533	2031	10581
XII	6954	13592	11178	11398	9734	6278	7967	13024	8343	9670	7117	2220	10793
2012 III	6336	14014	13845	12233	10792	6628	8668	14185	9305	10425	7875	2592	10798
VI	6426	9165	12268	13882	9837	6499	7647	12654	8519	9585	7336	2539	9797
IX	8304	10023	9509	13442	9766	6758	7600	12866	8345	9389	7040	2474	10088
A	103,2	101,5	114,5	96,1	114,8	112,6	105,4	109,3	108,8	105,3	107,8	121,8	95,3
B	129,2	109,4	77,5	96,8	99,3	104,0	99,4	101,7	98,0	98,0	96,0	97,4	103,0

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^aECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni=100 previous period=100	Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons			
	w tysiącach in thousands				w % in %		
2010 X–XII	897	506	458	47	391	56,4	51,1
2011 I–III	907	491	443	48	416	54,1	48,8
IV–VI	888	485	445	40	403	54,6	50,1
VII–IX	857	487	438	49	370	56,8	51,1
X–XII	837	466	421	45	371	55,7	50,3
2012 ^b I–III	857	460	416	44	397	53,7	48,5
IV–VI	852	460	419	41	392	54	49,2
A	95,9	94,8	94,2	102,5	97,3	x	x
B	99,4	100,0	100,7	93,2	98,7	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

a See methodological notes item 5. b The presented LFS data were generalized with the use of population balances based on Population and Housing Census 2002. When the data of the 2011 Census results are compiled, the survey data will be recalculated on the basis of the new population balances, therefore they will be changed.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^aUNEMPLOYMENT BY LFS^a

UNEMPLOYMENT BY SEX												
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzed- ni = 100 <i>previous period =100</i>		Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>				Stopa bezrobocia <i>Unemployment rate</i>						
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
			kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształ- ceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wy- kształcenia szkolnego <i>persons with basic vocational education attainment and without school education</i>
w tysiącach <i>in thousands</i>				w % <i>in %</i>								
2010	X–XII .	47	24	34	13	9,3	8,3	10,4	9,6	8,5	22,7	12,4
2011	I–III . . .	48	23	33	15	9,8	9,3	10,4	9,9	9,5	22,7	15,4
	IV–VI . .	40	20	25	15	8,2	7,5	9,1	7,9	9,0	22,9	11,4
	VII–IX . .	49	22	31	18	10,1	9,7	10,0	9,6	11,1	31,6	11,5
	X–XII . .	45	19	31	14	9,7	10,1	9,1	9,6	9,7	26,3	12,4
2012 ^b	I–III . . .	44	22	28	16	9,6	8,8	10,5	9,1	10,5	25,6	13,3
	IV–VI . .	41	21	23	17	8,9	7,6	10	7,9	10,1	25,7	12,7
	A	102,5	105,0	92,0	113,3	x	x	x	x	x	x	x
	B	93,2	95,5	82,1	106,3	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

a See methodological notes item 5. b The presented LFS data were generalized with the use of population balances based on Population and Housing Census 2002. When the data of the 2011 Census results are compiled, the survey data will be recalculated on the basis of the new population balances, therefore they will be changed.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL SECURITY BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a			budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
		razem total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
w złotych in zł						
2010 I–XII	2830,76	2983,96	2936,60	2977,24	2781,26	2401,51
A	103,6	106,7	107,1	105,9	105,2	100,6
2011 I–VI	2876,99	3064,70	3031,12	3010,74	2869,16	2455,82
I–VII	2898,43	3080,72	3047,20	3003,97	2890,74	2471,70
I–VIII	2915,48	3100,04	3067,12	3006,84	2900,20	2500,18
I–IX	2923,56	3107,50	3074,84	3022,17	2941,90	2502,52
I–X	2930,31	3103,47	3069,67	3013,50	2959,24	2520,29
I–XI	2937,23	3110,36	3075,05	3020,13	2961,74	2534,78
I–XII	2967,62	3135,44	3099,15	3049,33	2979,22	2552,68
A	104,8	105,1	105,5	102,4	107,1	106,3
2012 I–II	2958,05	3173,87	3131,35	2979,00	2753,42	2544,56
I–III	2998,94	3198,72	3167,30	3014,48	2802,75	2575,85
I–IV	3007,15	3215,70	3187,75	2990,36	2813,55	2587,68
I–V	3004,02	3210,84	3181,86	3068,42	2825,08	2587,52
I–VI	3007,74	3208,80	3180,07	3075,14	2814,67	2581,98
I–VII	3010,53	3220,47	3192,81	3109,30	2824,89	2585,63
I–VIII	3018,07	3234,26	3206,17	3125,48	2841,83	2590,43
I–IX	3019,35	3240,59	3210,26	3143,09	2853,10	2588,23
A	103,3	104,3	104,4	104,0	97,0	103,4
2011 VI	2963,10	3142,31	3105,93	3145,76	3022,32	2496,17
VII	2987,44	3145,29	3109,69	2973,46	2998,47	2510,69
VIII	2983,48	3202,99	3177,76	2998,77	2989,33	2545,32
IX	3008,33	3163,94	3132,89	3137,60	3221,71	2512,92
X	2987,87	3139,75	3097,79	2993,83	3073,47	2561,57
XI	3025,75	3198,46	3153,02	3011,35	2953,49	2633,10
XII	3312,54	3379,37	3330,85	3384,23	3134,58	2705,17
2012 I	2963,87	3179,84	3111,62	2933,38	2802,93	2589,02
II	2951,61	3154,20	3137,35	3006,36	2727,38	2516,44
III	3077,47	3246,93	3230,78	3114,19	2867,00	2617,94
IV	3027,90	3253,85	3232,53	2965,43	2834,49	2582,03
V	3030,15	3217,15	3180,42	3318,02	2869,12	2579,31
VI	3072,66	3241,39	3214,74	3127,45	2894,09	2593,92
VII	3050,90	3276,27	3244,94	3291,22	2888,75	2601,31
VIII	3068,54	3304,90	3271,67	3154,26	2956,89	2628,65
IX	3068,00	3246,65	3213,42	3200,51	2984,59	2618,85
A	102,0	102,6	102,6	102,0	92,6	104,2
B	100,0	98,2	98,2	101,5	100,9	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w złotych in zł				
2010 I–XII	2594,99	1808,12	4518,34	3313,53	1693,47
A	105,3	105,7	101,9	107,2	101,9
2011 I–VI	2648,59	1798,54	4619,99	3114,16	1932,50
I–VII	2678,90	1820,53	4599,60	3131,76	1929,85
I–VIII	2694,60	1819,58	4602,12	3165,82	1933,93
I–IX	2720,95	1820,03	4548,45	3223,45	1921,27
I–X	2750,99	1837,09	4567,05	3228,26	1933,02
I–XI	2750,32	1844,03	4588,81	3246,63	1933,31
I–XII	2771,75	1842,34	4769,54	3278,92	1965,16
A	106,8	101,9	105,6	99,0	116,0
2012 I–II	2754,92	1888,20	5235,32	3193,54	1936,19
I–III	2791,37	1905,14	5519,43	3216,89	1968,88
I–IV	2803,93	1926,49	5795,42	3224,49	1969,31
I–V	2789,85	1953,63	4827,10	3220,08	1993,76
I–VI	2791,79	1969,24	4806,35	3261,36	1996,36
I–VII	2812,50	1979,07	4767,66	3266,23	1976,99
I–VIII	2815,18	1991,70	4733,05	3247,93	1970,89
I–IX	2821,02	1987,70	4686,26	3256,48	1937,81
A	103,7	109,2	103,0	101,0	100,9
2011 VI	2786,00	1787,41	4564,62	3133,58	1913,58
VII	2809,50	1805,35	4648,46	3194,26	1897,14
VIII	2818,85	1822,46	4503,10	3204,10	1988,74
IX	2881,70	1851,88	4583,06	3440,67	1996,16
X	2992,18	1968,87	4563,46	3347,89	1991,84
XI	2856,61	1937,74	4613,05	3368,82	1959,04
XII	2953,29	1834,99	7755,84	3658,43	2118,85
2012 I	2751,63	1859,83	4789,00	3122,96	1844,50
II	2768,87	1941,03	5671,22	3266,06	1983,46
III	2857,23	1940,04	6258,05	3253,37	2036,76
IV	2866,38	2007,70	6629,29	3244,87	1955,40
V	2826,69	2053,20	4941,62	3191,19	2010,57
VI	2823,44	2054,21	4794,14	3367,51	1990,02
VII	2926,09	2015,85	4552,59	3299,53	1989,58
VIII	2852,93	2051,16	4578,11	3265,82	2025,90
IX	2856,12	2033,17	4566,56	3328,84	1987,40
A	99,1	109,8	99,6	96,7	99,6
B	100,1	99,1	99,7	101,9	98,1

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wyplacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2010	I–XII	229,1	205,9	23,2	1447,41	1562,17	1193,17	1322,48	1084,18
	A	100,1	100,7	95,1	106,5	106,0	107,0	106,0	104,7
2011	I–III	226,3	203,8	22,5	1487,47	1600,98	1240,15	1352,21	1103,68
	I–VI	225,1	202,8	22,3	1505,31	1621,98	1249,89	1368,83	1114,24
	I–IX	224,2	202,1	22,2	1511,60	1627,35	1255,04	1379,14	1117,40
	I–XII	223,4	201,3	22,0	1515,86	1630,55	1258,44	1387,28	1119,06
2012	I–III	220,3	199,0	21,3	1558,43	1672,51	1300,59	1423,92	1153,41
	I–VI	219,9	198,8	21,2	1587,92	1701,37	1331,42	1450,98	1180,20
	I–IX	219,6	198,6	21,0	1597,98	1710,01	1340,92	1464,32	1189,37
	A	98,0	98,3	94,7	105,7	105,1	106,8	106,2	106,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.
^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2010 I–XII	29895,8	23417,2	5629,0	666,1	129,4	183,5
2011 I–III	7604,5	5943,0	1408,9	121,6	28,8	131,0
I–VI	15327,6	11922,9	2966,4	249,4	63,7	188,9
I–IX	22962,9	17883,8	4526,2	353,7	97,8	199,3
I–XII	31084,4	24222,3	6081,7	532,4	131,2	248,1
2012 I–III	7653,6	5935,5	1371,2	111,3	35,3	235,5
I–VI	15327,8	12236,6	2661,2	216,8	70,9	213,2
I–IX	22856,3	18476,1	3701,6	391,8	108,9	286,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial costs
w milionach złotych in mln zł					
2010 I–XII	28780,2	23405,1	4680,0	377,6	317,6
2011 I–III	7254,5	5978,4	1122,7	72,2	81,1
I–VI	14605,9	11914,2	2408,0	133,1	150,6
I–IX	22072,7	17859,1	3684,7	189,1	339,7
I–XII	29883,3	24021,9	5024,7	325,4	511,4
2012 I–III	7225,6	5866,8	1129,8	64,6	164,5
I–VI	14512,7	11984,7	2193,6	135,9	198,5
I–IX	21725,3	17972,2	3244,8	244,5	263,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2010 I–XII	961,1	1115,6	0,0	1115,6	1332,7	217,1
2011 I–III	250,7	350,0	0,3	350,3	449,8	99,5
I–VI	567,1	721,6	0,7	722,3	848,4	126,1
I–IX	866,2	890,3	0,8	891,0	1126,4	235,4
I–XII	1257,4	1201,1	0,7	1201,8	1423,1	221,3
2012 I–III	310,2	428,0	-0,0	427,9	508,8	80,9
I–VI	719,6	815,1	0,1	815,2	948,5	133,3
I–IX	960,8	1131,0	-3,5	1127,5	1325,9	198,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku ^b finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>			
2010 I–XII	77,6	1038,0	1258,3	220,3
2011 I–III.	50,9	299,4	401,8	102,5
I–VI.	101,4	620,9	750,4	129,5
I–IX.	150,3	740,7	980,7	240,1
I–XII	204,8	997,0	1232,4	235,4
2012 I–III.	44,5	383,4	465,7	82,3
I–VI.	93,9*	721,3	853,6	132,3
I–IX.	125,8	1001,7	1200,1	198,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12. ^b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12. ^b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł

2010 I–XII. .	29046,2	21145,5	280,6	765,6	3579,2	1086,9	63,2	124,7	399,5
2011 I–III . .	7351,9	5517,4	68,8	124,9	786,6	287,5	14,1	31,3	57,3
I–VI . .	14889,3	10797,7	144,8	298,6	1738,7	615,3	30,8	58,8	105,2
I–IX . .	22410,0	16266,5	219,7	504,6	2654,9	967,2	52,5	91,5	148,0
I–XII. .	30303,9	21959,7	297,5	720,4	3602,9	1336,8	70,4	127,3	197,5
2012 I–III . .	7306,8	5428,8	73,0	91,6	789,0	336,2	17,1	39,6	55,3
I–VI . .	14897,8	11105,1	152,9	212,8	1599,5	691,0	36,5	73,2	102,5
I–IX . .	22177,7	16538,6	233,1	333,9	2454,6	1018,3	57,6	105,0	144,7

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products sold, goods and materials in mln zł

2010 I–XII. .	28085,1	20348,8	271,0	735,9	3534,1	1065,4	64,0	98,9	387,1
2011 I–III . .	7101,2	5320,5	71,1	128,8	784,5	284,5	14,8	20,2	57,5
I–VI . .	14322,2	10357,7	143,4	295,0	1716,2	605,8	30,6	40,6	104,3
I–IX . .	21543,8	15549,4	214,7	494,7	2617,2	951,3	52,3	63,2	147,3
I–XII. .	29046,6	20902,6	292,2	704,3	3555,4	1303,1	71,5	95,8	194,5
2012 I–III . .	6996,5	5165,9	75,4	89,8	784,7	333,3	18,0	28,0	56,6
I–VI . .	14178,3	10500,8	149,3	206,7	1587,8	673,0	37,0	51,0	101,4
I–IX . .	21216,9	15687,4	226,1	322,4	2427,2	998,0	59,3	73,6	142,1

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2010 I–XII. .	961,1	796,7	9,6	29,7	45,0	21,4	-0,8	25,8	12,5
2011 I–III . .	250,7	197,0	-2,3	-3,9	2,1	3,1	-0,6	11,1	-0,3
I–VI . .	567,1	440,0	1,4	3,6	22,5	9,5	0,2	18,2	0,9
I–IX . .	866,2	717,1	5,0	9,8	37,7	15,9	0,2	28,3	0,7
I–XII. .	1257,4	1057,1	5,3	16,1	47,5	33,6	-1,1	31,5	3,0
2012 I–III . .	310,2	262,9	-2,4	1,9	4,3	2,8	-0,9	11,6	-1,4
I–VI . .	719,6	604,3	3,5	6,0	11,8	18,0	-0,5	22,2	1,1
I–IX . .	960,8	851,2	7,0	11,5	27,4	20,3	-1,7	31,4	2,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit in mln zł</i>									
2010 I–XII ..	1332,7	886,9	13,9	37,0	127,3	39,9	2,6	33,8	37,1
2011 I–III ...	449,8	346,0	1,4	8,0	15,4	12,6	0,0	11,6	0,3
I–VI ...	848,4	622,2	7,7	15,7	43,2	25,3	1,1	25,3	2,4
I–IX ...	1126,4	833,2	12,9	25,6	61,7	41	2,9	36,2	4,9
I–XII ..	1423,1	1054,1	13,4	32,6	80,9	48,9	2,9	40,9	7,1
2012 I–III ...	508,8	410,4	2,1	5,7	13,3	7,2	0,4	13,3	0,7
I–VI ...	948,5	751,7	9,1	9,3	27,6	24,9	1,2	29,9	3,4
I–IX ...	1325,9	1073,0	15,6	15,9	46,1	30,3	1,3	40,4	6,1
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss in mln zł</i>									
2010 I–XII ..	217,1	113,8	1,3	5,9	23,3	3,9	1,8	-	0,3
2011 I–III ...	99,5	64,8	2,4	11,5	8,2	5,2	0,7	-	0,7
I–VI ...	126,1	85,1	0,9	12,7	10,7	6,6	0,6	-	1,1
I–IX ...	235,4	183,5	0,8	13,0	13,3	10,2	2,1	-	2,4
I–XII ..	221,3	166,7	1,7	11,0	14,4	3,1	3,2	-	1,6
2012 I–III ...	80,9	36,6	2,3	4,0	5,9	4,5	1,6	-	1,4
I–VI ...	133,3	95,1	0,8	4,4	7,0	3,0	2,5	-	1,2
I–IX ...	198,4	162,0	0,8	4,2	9,3	5,3	4,0	-	1,8
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result in mln zł</i>									
2010 I–XII ..	1115,6	773,2	12,6	31,1	104,0	36,0	0,8	33,8	36,7
2011 I–III ...	350,3	281,2	-0,9	-3,5	7,2	7,4	-0,6	11,6	-0,4
I–VI ...	722,3	537,1	6,8	3,1	32,5	18,7	0,4	25,3	1,3
I–IX ...	891,0	649,7	12,1	12,6	48,4	30,7	0,8	36,2	2,5
I–XII ..	1201,8	887,4	11,6	21,7	66,5	45,8	-0,3	40,9	5,5
2012 I–III ...	427,9	373,8	-0,3	1,7	7,4	2,7	-1,3	13,3	-0,7
I–VI ...	815,2	656,6	8,3	4,9	20,6	21,9	-1,2	29,9	2,2
I–IX ...	1127,5	911,0	14,8	11,7	36,9	25,0	-2,7	40,4	4,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł									
2010 I–XII. .	1258,3	865,7	10,6	31,7	121,6	35,0	2,3	27,6	33,5
2011 I–III. . .	401,8	314,7	1,1	7,0	14,5	11,3	0,0	9,3	0,2
I–VI . .	750,4	557,6	5,9	13,6	41,1	23,2	1,0	20,4	1,7
I–IX . .	980,7	738,3	10,1	20,5	57,0	36,7	2,8	29,4	3,8
I–XII. .	1232,4	922,3	10,5	27,7	75,7	43,5	2,7	33,6	5,4
2012 I–III. . .	465,7	381,6	1,7	5,1	12,2	6,7	0,4	10,9	0,6
I–VI . .	853,6	683,2	7,0	7,6	25,5	23,2	1,1	24,3	2,7
I–IX . .	1200,1	983,2	12,5	13,4	42,0	28,1	1,2	32,3	5,0
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł									
2010 I–XII. .	220,3	116,8	1,4	5,9	23,4	4,0	1,8	-	0,3
2011 I–III. . .	102,5	67,1	2,5	11,9	8,3	5,3	0,7	-	0,8
I–VI . .	129,5	88,4	0,9	12,7	10,7	6,6	0,6	-	1,1
I–IX . .	240,1	187,7	0,8	13,0	13,3	10,3	2,1	-	2,4
I–XII. .	235,4	178,2	1,7	11,0	14,1	3,0	3,2	-	1,6
2012 I–III. . .	82,3	37,5	2,4	4,1	5,9	4,5	1,6	-	1,6
I–VI . .	132,3	94,0	0,8	4,0	7,1	3,0	2,5	-	1,2
I–IX . .	198,4	160,8	0,8	4,1	9,4	5,3	4,0	-	1,8
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł									
2010 I–XII. .	1038,0	748,9	9,2	25,8	98,1	31,0	0,5	27,6	33,1
2011 I–III. . .	299,4	247,6	-1,3	-4,9	6,2	6,0	-0,7	9,3	-0,6
I–VI . .	620,9	469,3	5,0	0,9	30,4	16,6	0,4	20,4	0,6
I–IX . .	740,7	550,6	9,4	7,5	43,7	26,4	0,7	29,4	1,4
I–XII. .	997,0	744,1	8,8	16,6	61,6	40,4	-0,5	33,6	3,7
2012 I–III. . .	383,4	344,1	-0,7	1,0	6,3	2,1	-1,3	10,9	-1,0
I–VI . .	721,3	589,1	6,2	3,6	18,4	20,2	-1,3	24,3	1,5
I–IX . .	1001,7	822,4	11,7	9,3	32,5	22,8	-2,8	32,3	3,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2010 I–XII . .	3,3	3,8	3,4	3,9	1,3	2,0	-1,2	20,7	3,1
2011 I–III. . .	3,4	3,6	-3,3	-3,2	0,3	1,1	-4,5	35,5	-0,5
I–VI. . .	3,8	4,1	1,0	1,2	1,3	1,5	0,7	30,9	0,8
I–IX. . .	3,9	4,4	2,3	2,0	1,4	1,6	0,4	30,9	0,5
I–XII . .	4,1	4,8	1,8	2,2	1,3	2,5	-1,6	24,7	1,5
2012 I–III. . .	4,2	4,8	-3,3	2,1	0,5	0,8	-5,0	29,3	-2,5
I–VI. . .	4,8	5,4	2,3	2,8	0,7	2,6	-1,3	30,3	1,1
I–IX. . .	4,3	5,1	3,0	3,4	1,1	2,0	-2,9	29,9	1,8

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2010 I–XII . .	3,7	3,6	4,3	3,9	2,8	3,2	1,3	25,1	8,6
2011 I–III. . .	4,6	4,9	-1,3	-2,7	0,9	2,5	-4,5	36,3	-0,6
I–VI. . .	4,7	4,8	4,4	1,0	1,8	2,9	1,4	38,1	1,2
I–IX. . .	3,9	3,9	5,2	2,4	1,8	3,1	1,5	36,3	1,6
I–XII . .	3,9	4,0	3,6	2,9	1,8	3,3	-0,4	29,6	2,7
2012 I–III. . .	5,6	6,5	-0,3	1,8	0,9	0,8	-7,2	31,9	-1,2
I–VI. . .	5,3	5,8	5,1	2,2	1,3	3,1	-3,3	36,8	2,1
I–IX. . .	4,9	5,4	6,0	3,4	1,5	2,4	-4,6	35,3	2,9

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2010 I–XII . .	3,5	3,5	3,1	3,3	2,7	2,8	0,8	20,5	7,7
2011 I–III. . .	3,9	4,3	-1,9	-3,8	0,8	2,0	-4,7	29,3	-1,1
I–VI. . .	4,1	4,2	3,2	0,3	1,7	2,6	1,3	30,8	0,5
I–IX. . .	3,2	3,3	4,0	1,4	1,6	2,6	1,4	29,5	0,9
I–XII . .	3,2	3,3	2,7	2,2	1,7	2,9	-0,6	24,4	1,8
2012 I–III. . .	5,0	6,0	-0,9	1,1	0,8	0,6	-7,3	26,2	-1,8
I–VI. . .	4,7	5,2	3,9	1,6	1,1	2,9	-3,6	29,8	1,5
I–IX. . .	4,4	4,8	4,7	2,7	1,3	2,2	-4,8	28,2	2,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazynowa ^Δ transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2010	I–XII . .	96,3	96,4	95,7	96,1	97,2	96,8	98,7	74,9	91,4
2011	I–III . .	95,4	95,1	101,3	102,7	99,1	97,5	104,5	63,7	100,6
	I–VI . .	95,3	95,2	95,6	99,0	98,2	97,1	98,6	61,9	98,8
	I–IX . .	96,1	96,1	94,8	97,6	98,2	96,9	98,5	63,7	98,4
	I–XII . .	96,1	96,0	96,4	97,1	98,2	96,7	100,4	70,4	97,3
2012	I–III . .	94,4	93,5	100,3	98,2	99,1	99,2	107,2	68,1	101,2
	I–VI . .	94,7	94,2	94,9	97,8	98,7	96,9	103,3	63,2	97,9
	I–IX . .	95,1	94,6	94,0	96,6	98,5	97,6	104,6	64,7	97,1

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2010	I–XII . .	23,7	15,5	94,7	28,8	20,7	17,6	33,5	66,9	460,6
2011	I–III . .	18,6	13,4	75,5	21,0	13,9	15,8	26,2	154,5	138,1
	I–VI . .	19,0	13,2	87,9	16,1	15,5	16,5	26,9	144,2	145,2
	I–IX . .	19,2	13,1	166,2	14,8	18,5	19,0	15,0	174,4	167,6
	I–XII . .	21,1	16,1	104,7	22,7	23,3	21,6	54,1	188,0	124,7
2012	I–III . .	20,5	14,8	79,4	18,2	19,4	16,5	9,0	212,8	150,7
	I–VI . .	22,9	17,8	90,1	16,8	18,9	20,3	10,2	188,7	183,2
	I–IX . .	22,0	19,6	99,6	19,6	21,4	20,7	13,1	181,7	196,7

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2010	I–XII . .	93,7	85,3	152,6	103,0	80,1	98,7	107,2	124,9	558,5
2011	I–III . .	92,2	87,8	137,1	86,8	72,9	104,4	80,6	191,5	249,3
	I–VI . .	92,9	87,8	152,3	92,3	75,1	95,2	89,5	200,3	285,4
	I–IX . .	95,1	88,6	243,6	94,9	77,1	108,0	100,2	242,7	274,4
	I–XII . .	96,3	89,9	163,9	108,5	89,2	106,9	140,2	238,4	201,7
2012	I–III . .	98,6	94,0	136,3	93,6	80,3	105,7	42,3	256,8	237,6
	I–VI . .	94,6	91,8	154,5	97,2	73,3	115,5	42,6	252,5	286,1
	I–IX . .	99,1	97,0	168,5	103,3	77,8	116,2	43,7	262,0	294,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2010 I–XII . .	443	240	16	30	68	24	5	6	9
2011 I–III . .	417	231	17	30	54	27	4	6	9
I–VI . .	425	234	17	31	55	27	4	6	9
I–IX . .	427	236	17	31	55	27	4	6	8
I–XII . .	429	238	17	31	55	27	4	6	8
2012 I–III . .	417	234	18	23	54	26	5	6	8
I–VI . .	426	241	18	23	55	26	5	6	7
I–IX . .	431	246	18	23	55	26	5	6	7

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw^b w %Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises^b in %

2010 I–XII . .	75,4	72,9	81,3	86,7	76,5	58,3	80,0	100,0	77,8
2011 I–III . .	61,6	69,3	23,5	46,7	61,1	55,6	25,0	100,0	11,1
I–VI . .	67,5	70,5	64,7	51,6	69,1	70,4	50,0	100,0	44,4
I–IX . .	71,0	72,5	76,5	61,3	67,3	74,1	50,0	100,0	62,5
I–XII . .	76,9	76,9	76,5	74,2	85,5	81,5	75,0	100,0	75,0
2012 I–III . .	60,9	66,2	55,6	60,9	59,3	50,0	40,0	100,0	25,0
I–VI . .	70,0	73,9	77,8	56,5	69,1	80,8	40,0	100,0	57,1
I–IX . .	71,5	73,6	88,9	56,5	72,7	73,1	40,0	100,0	71,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności^b w %Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity^b in %

2010 I–XII . .	67,5	64,1	88,3	86,5	73,8	81,9	90,6	100,0	92,2
2011 I–III . .	80,7	86,0	23,9	61,9	71,6	73,9	53,1	100,0	37,4
I–VI . .	84,7	86,1	79,7	67,5	78,2	75,7	80,3	100,0	68,4
I–IX . .	73,6	70,6	88,3	74,0	77,1	77,6	74,1	100,0	73,2
I–XII . .	71,0	68,5	78,2	84,1	84,4	91,6	92,2	100,0	84,6
2012 I–III . .	77,4	83,5	51,4	67,0	62,0	66,1	68,7	100,0	51,0
I–VI . .	87,4	88,9	90,8	74,6	83,1	92,8	70,4	100,0	79,6
I–IX . .	86,8	89,1	96,9	72,5	82,1	76,1	69,8	100,0	83,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. ^b Odpowiednio ogółem, sekcji.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. ^b Of total section respectively.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

54

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which resulting from deliveries and services^c</i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>							
2010 XII.....	8745,8	2796,9	1415,6	248,8	726,4	355,8	4301,3	3687,7
2011 III.....	9646,1	2788,8	1373,3	259,0	748,3	376,0	5271,3	4594,9
VI.....	9570,5	2793,0	1295,6	277,7	801,7	338,6	5191,1	4592,6
IX.....	9506,7	2717,8	1293,9	313,4	766,5	303,0	5217,1	4540,4
XII.....	9319,7	2657,2	1238,3	277,1	818,3	299,8	5034,9	4349,5
2012 III.....	9301,3	2769,0	1276,1	331,4	773,8	338,9	4975,7	3996,9
VI.....	9485,1	2843,9	1377,1	353,2	771,6	310,4	4840,6	4239,5
IX.....	9340,5	2709,5	1345,4	303,2	750,5	278,4	4990,9	4431,8
(dok.) (cont.)								
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>			Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>		z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>			
w milionach złotych <i>in mln zł</i>								
2010 XII.....	1460,4	187,1	6149,3	3804,6	369,7	2524,8		
2011 III.....	1329,1	256,9	7159,6	4496,3	415,1	2368,9		
VI.....	1334,3	252,1	7023,8	4295,4	424,0	2365,2		
IX.....	1315,7	256,1	6866,2	4048,0	500,7	2473,2		
XII.....	1416,9	210,7	6700,5	3896,2	424,0	2574,2		
2012 III.....	1307,0	249,6	6369,8	3765,3	461,9	2773,4		
VI.....	1549,2	251,5	6757,8	4013,8	436,2	2470,3		
IX.....	1426,2	213,9	6474,6	3903,6	442,0	2546,3		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity data.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych in mln zł										
OGÓŁEM TOTAL	9340,5	2709,5	750,5	278,4	4990,9	4431,8	1426,2	6474,6	1357,7	3903,6
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	7506,3	2349,1	737,8	66,7	4008,2	3594,8	1014,0	5177,3	1133,5	3145,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	110,4	4,8	-	1,7	40,7	36,1	58,9	59,1	25,3	14,6
Budownictwo Construction	257,8	60,2	5,6	16,7	138,4	107,0	32,3	165,2	37,5	92,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	594,3	206,8	0,6	183,1	272,4	241,8	103,6	483,3	93,7	342,7
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	289,9	11,5	-	2,3	217,3	188,2	47,0	227,4	35,5	133,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	14,7	2,9	0,5	0,3	7,6	5,5	3,3	24,8	6,3	13,1
Informacja i komunikacja Information and communication	74,6	1,7	0,0	1,0	21,7	18,3	49,1	27,0	0,1	3,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	87,7	1,2	-	-	27,8	25,3	56,0	28,5	-	13,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Including towards related entities and other entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bez- alkoholowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic bev- erages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2010 I–XII. . .	102,8	102,6	105,6	96,9	103,6	103,1	107,5	101,8	101,7
2011 I–XII. . .	104,1	104,7	103,9	99,0	105,0	105,0	110,5	101,1	103,6
2011 I–III . . .	103,7	104,8	103,5	96,6	104,6	104,1	110,7	100,8	102,0
IV–VI . . .	104,5	106,6	103,7	100,2	104,9	104,4	109,5	100,7	102,0
VII–IX . . .	103,8	103,3	104,4	99,5	105,2	104,5	109,3	100,6	103,8
X–XII . . .	104,7	104,2	103,9	99,9	105,3	106,9	112,5	102,2	106,5
2012 I–III . . .	104,2	104,3	104,7	99,0	104,7	104,7	109,0	102,8	109,9
IV–VI . . .	104,0	103,9	104,5	98,2	105,4	104,7	107,7	101,8	110,0
okres poprzedni = 100 <i>previuos period = 100</i>									
2010 X–XII . .	100,7	101,5	101,2	102,4	100,7	100,2	101,0	97,8	100,9
2011 I–III . . .	102,0	103,3	101,0	96,4	102,8	102,0	104,6	100,6	100,5
IV–VI . . .	101,7	102,9	101,0	104,2	100,9	101,3	103,6	100,5	100,1
VII–IX . . .	99,4	96,2	101,2	96,6	100,7	101,0	100,1	101,8	102,2
X–XII . . .	101,4	102,0	100,6	103,0	100,8	102,4	103,8	99,3	103,6
2012 I–III . . .	101,7	103,4	101,8	95,3	102,1	99,7	102,9	101,2	101,3
IV–VI . . .	101,4	102,3	100,9	103,4	101,5	101,0	101,7	99,5	100,1

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Ryż – za 1 kg	3,71	4,12	4,18	112,7
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,45	0,45	0,45	100,0
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	2,11	2,13	2,13	100,9
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg	2,14	2,39	2,42	113,1
Wheat flour „Poznańska” — per kg				
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg	1,75	1,87	1,80	102,9
Pearl-barley groats — per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief)	22,45	27,50	27,93	124,4
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	30,37	34,32	34,55	113,8
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością: schab środkowy	13,35	14,54	15,09	113,0
pork, bone-in: centre loin				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Kurczęta patroszone – za 1 kg	7,01	8,00	7,77	110,8
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	21,63	22,86	23,29	107,7
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				
Kielbasa – za 1 kg:				
<i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”	23,96	25,36	25,59	106,8
„Toruńska”	13,55	14,15	14,25	105,2
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	19,40	22,51	22,79	117,5
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg .....	.	.	.	.
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
<i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,67	2,85	2,65	99,3
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,02	2,41	2,37	117,3
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg:				
<i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	13,08	13,02	13,02	99,5
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	19,06	19,80	19,80	103,9
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,38	1,38	1,38	100,0
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt.	0,47	0,61	0,59	125,5
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	4,54	4,48	4,15	91,4
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g	3,34	3,53	3,49	104,5
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	6,97	7,05	6,95	99,7
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	5,79	7,12	7,83	135,2
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,69	3,67	1,87	110,7
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	2,35	1,60	1,76	74,9
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	0,82	0,87	0,70	85,4
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,78	3,84	3,85	101,9
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,28	3,60	3,60	109,8
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g	6,96	7,52	7,43	106,8
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	3,89	3,94	3,94	101,3
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,82	3,76	3,90	102,1
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,73	2,77	2,82	103,3
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt.	10,48	11,46	11,55	110,2
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowej – za 1 kpl	481,89	459,67	447,56	92,9
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>				
Koszula męska z elanowej, długi rękaw – za 1 szt.	101,33	102,00	102,00	100,7
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł		A	
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw — za 1 szt.	26,49	29,10	29,22	110,3
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve — per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ^a — za 1 szt.	4,41	6,46	6,47	146,7
<i>Women's tights thin, plain^a — per piece</i>				
Spodnie (6-11) z tkaniny typu jeans — za 1 szt.	61,30	66,09	69,55	113,5
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type — per piece</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	28,66	29,81	30,32	105,8
<i>Men's suit dry-cleaning — per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę:				
<i>Low leather shoes with non-leather sole — per pair:</i>				
męskie	182,88	187,62	187,75	102,7
<i>men's</i>				
damskie	186,89	182,61	186,94	100,0
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę	38,67	40,56	40,56	104,9
<i>Resoling men's shoes — per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa — za 1 szt.	138,95	148,18	143,76	103,5
<i>Sink fixture — per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³	3,58	3,73	3,73	104,2
<i>Cold water by municipal water-system — per 1 m³</i>				
Wywóz śmieci — za pojemnik	28,91	32,76	32,76	113,3
<i>Refuse collection — per waste container</i>				
Węgiel kamienny — za 1 t	819,34	853,62	862,50	105,3
<i>Hard coal — per t</i>				
Ciepła woda — za 1 m ³	20,44	21,25	21,07	103,1
<i>Hot water — per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m	25,20	26,07	26,30	104,4
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) — za 1 szt.	20,62	21,30	21,75	105,5
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) — per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l — za 1 szt.	327,11	293,44	292,89	89,5
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l — per piece</i>				
Mikser elektryczny — za 1 szt.	187,11	201,22	180,78	96,6
<i>Food mixer, electric — per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy 22-24 cm, dekorowany — za 1 szt. ..	11,20	11,71	11,76	105,0
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated — per piece</i>				
Proszek do prania — za 400 g	4,56	4,62	4,60	100,9
<i>Washing powde — per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	72,22	78,89	78,89	109,2
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa — za 1 l	5,05	5,82	5,86	116,0
<i>Unleaded 95 octane motor petrol — per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,43	2,64	2,74	112,8
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km	17,31	17,56	17,56	101,4
<i>Taxi daily fare — for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD — za 1 szt.	176,89	163,78	158,56	89,6
<i>DVD player — per piece</i>				
Bilet normalny do kina	16,29	16,29	16,29	100,0
<i>Regular cinema ticket</i>				
Gazeta — dziennik lokalny — za 1 egz.	1,80	1,88	1,89	105,0
<i>Local daily newspaper — per copy</i>				
Strzyżenie włosów męskich	15,00	15,33	15,33	102,2
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe — za 100 g	1,98	1,89	1,94	98,0
<i>Toilet soap — per 100 g</i>				
Pasta do zębów — za 100 ml ^b	8,48	7,64	7,37	.
<i>Tooth-paste — per 100 ml^b</i>				

a W 2011 r. - z elastiku lub poliamidu. b W 2011 r. - za 125 ml.

a In 2011 - z elastiku lub poliamidu. b In 2011 - per 125 ml.

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 I–XII	57,48	40,99	4,27	3,93	3,95	107,35
A	115,4	126,3	98,8	90,2	95,9	117,6
2011 I–III.	89,59	73,99	4,79	4,11	4,16	117,97
I–VI.	92,17	75,04	5,14	4,33	4,34	121,50
I–IX.	84,72	71,19	5,41	4,57	4,51	122,76
I–XII	82,65	71,81	5,51	4,84	4,62	124,63
A	143,8	178,2	134,3	118,9	117,2	115,9
2012 I–III.	78,98	73,27	5,86	5,37	4,78	131,45
I–VI.	84,39	74,35	5,84	5,43	4,76	126,56
I–IX.	88,08	75,49	5,93	5,51	4,84	124,07
A	104,0	106,0	109,6	120,6	107,3	101,1
2011 VI	97,97	77,92	5,25	4,66	4,78	125,59
VII.	82,96	71,39	5,43	4,79	4,93	123,95
VIII.	74,40	60,98	5,97	4,92	4,94	125,79
IX	79,62	70,02	5,99	5,29	4,66	126,87
X.	76,54	79,67	5,93	5,24	4,85	127,02
XI	75,10	79,38	5,95	5,47	4,97	133,42
XII.	75,34	69,63	5,38	5,62	4,98	133,75
2012 I.	76,82	71,59	5,93	5,28	4,72	131,17
II	77,47	74,51	5,80	5,58	4,71	132,25
III	81,91	74,16	5,84	5,32	4,91	130,97
IV	88,95	72,91	5,75	5,88	4,56	125,83
V	90,78	73,69	5,97	5,30	4,80	120,76
VI	91,35	80,52	5,73	5,57	4,84	119,89
VII.	90,82	77,56	6,25	5,54	4,92	118,61
VIII.	89,29	75,17	6,05	5,69	5,17	118,34
IX	91,67	74,34	5,88	5,94	4,86	119,95
A	115,1	106,2	98,2	112,3	104,3	94,5
B	102,7	98,9	97,2	104,4	94,0	101,4

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible potatoes ^b
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
	w złotych za 1 dt in zł per dt				
2010 I–XII	81,91	77,82	84,33	51,25	108,81
2011 I–XII	98,50	90,87	96,78	74,67	133,38
A	120,3	116,8	114,8	145,7	122,6
2011 VI	105,56	100,00	100,00	73,33	179,13
VII	102,22	92,00	100,00	86,67	123,75
VIII	102,22	85,00	91,67	76,67	81,97
IX	96,00	91,11	95,00	86,67	79,26
X	96,00	93,33	93,33	73,33	75,46
XI	97,78	88,57	95,00	.	87,67
XII	96,67	90,00	94,00	70,00	84,38
2012 I	96,67	88,57	94,00	.	68,00
II	98,75	93,33	96,00	.	69,47
III	97,78	87,50	100,00	90,00	66,12
IV	97,86	86,67	90,00	.	67,29
V	101,25	86,67	100,00	93,33	68,64
VI	102,50	86,00	97,50	.	65,05
VII	107,78	92,00	100,00	.	82,50
VIII	98,75	86,00	94,00	.	71,90
IX	97,50	91,43	94,00	.	70,93
A	101,6	100,4	98,9	x	89,5
B	98,7	106,3	100,0	x	98,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item. 19. Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu ^a pszenicy Market-place prices to procurement prices of ^a wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes on		1 l mleka krowiego l of cows milk	
	na targowiskach ^a on market-places ^a	w skupie in procurement	na targowiskach ^a on market-places ^a		w skupie in procurement		
2010 I-XII.	5,3	10,3	4,4	3,7	19,4	3,8	1,49
2011 I-XII.	5,3	6,5	4,6	4,3	29,8	3,8	1,17
2011 VI.	4,7	6,0	4,7	2,6	.	3,7	1,08
VII.	5,2	6,7	4,8	3,9	.	3,9	1,23
VIII.	5,8	8,1	5,4	6,0	.	3,9	1,37
IX.	5,8	7,6	5,6	6,7	31,0	4,2	1,21
X.	5,6	6,6	5,6	6,9	30,1	4,1	1,25
XI.	6,2	6,9	5,8	6,2	32,4	4,1	1,30
XII.	6,2	8,1	6,0	6,7	31,0	4,2	1,28
2012 I.	6,0	7,4	5,4	7,8	.	4,0	1,26
II.	6,0	7,5	5,8	8,0	.	4,2	1,27
III.	6,1	7,2	5,3	8,0	.	4,1	1,19
IV.	6,8	8,1	6,5	8,7	7,9	4,7	1,19
V.	6,1	7,2	5,3	7,7	12,9	4,4	1,12
VI.	6,5	6,9	5,7	8,6	13,8	4,6	1,12
VII.	6,0	7,1	5,5	6,7	.	4,7	1,19
VIII.	6,6	7,6	6,1	7,9	33,4	4,8	1,11
IX.	6,5	8,0	6,3	8,4	32,0	5,0	1,06

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item. 19.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thous. zł, current prices</i>				
2010 I–XII. A	893448 79,5	893384 79,5	334152 71,0	474091 80,4	77890 123,5
2011 I–III I–VI I–IX I–XII. A	234694 480782 755009 1104052 123,6	234594 480665 754717 1103607 123,5	56668 152262 241978 356068 106,6	155731 277893 442832 634373 133,8	20956 48846 65335 104181 133,8
2012 I–III I–VI I–IX A	235330 433408 675233 89,4	235312 433390 675146 89,5	62395 115835 202862 83,8	153293 270264 408740 92,3	18986 46614 62155 95,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100		Z ogółem Of grand total								
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel i na- prawa po- jazdów sa- mo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ accommoda- tion and ca- tering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		razem total	w tym of which							
			przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	dostawa wody; gos- podarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities						
w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thous. current prices										
2010	I–XII A	720285 73,9	580665 76,0	93089 56,5	17870 92,9	50213 81,4	25756 146,1	8799 168,1	1980 36,9	24169 121,5
2011	I–III	204676	183370	18595	1698	6827	12746	241	268	4252
	I–VI	383129	304543	55189	6677	21598	29123	550	555	9927
	I–IX	621475	504420	75593	9535	33873	35822	1666	1522	14936
	I–XII	910162	711307	114137	14257	53819	49692	2118	3621	26402
	A	126,4	122,5	122,6	79,8	107,2	192,9	24,1	182,9	109,2
2012	I–III	197715	165392	26772	149	16072	8811	501	252	4874
	I–VI	366637	302384	42094	404	24996	15104	1397	621	12738
	I–IX	560132	453858	56533	1631	48371	22012	3111	946	19501
	A	90,1	90,0	74,8	17,1	142,8	61,4	186,7	62,2	130,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 11.

TABL 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings under construction
		ogółem total	w tym of which			
			budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	
2010	I–XII A	3747 92,9	2384 100,5	1038 107,2	155 132,5	4152 125,9
2011	I–VI	2393	1217	1146	30	1827
	I–VII	2811	1410	1371	30	1996
	I–VIII	3166	1573	1563	30	2425
	I–IX	3392	1744	1617	30	2627
	I–X	3614	1896	1678	30	2911
	I–XI	3846	2021	1709	96	3191
	I–XII	4175	2178	1881	96	3341
	A	111,4	91,4	181,2	61,9	80,5
2012	I	241	100	139	-	96
	I–II	720	250	425	-	166
	I–III	1138	414	629	-	418
	I–IV	1470	583	792	-	1432
	I–V	1983	786	984	-	1736
	I–VI	2197	963	1021	-	1913
	I–VII	2488	1128	1147	-	2172
	I–VIII	2817	1310	1294	-	2325
	I–IX A	2973 87,6	1456 83,5	1304 80,6	- x	2504 95,3
(dok.) (cont.)						

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m ² usable floor area in thous. m ²			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives
2010 I–XII	3313	1982	931	73	332,1	251,0	60,8	6,0
A	88,9	95,4	82,1	34,9	90,0	93,5	81,3	58,3
2011 I–VI	1200	819	263	19	132,6	110,4	16,5	1,0
I–VII	1585	975	314	89	163,3	129,5	19,7	4,7
I–VIII	1729	1118	315	89	180,8	146,9	19,9	4,7
I–IX	1929	1281	352	89	204,2	167,9	22,2	4,7
I–X	2404	1513	455	89	243,5	195,6	27,5	4,7
I–XI	3012	1687	805	125	292,4	219,2	48,6	6,6
I–XII	3318	1917	833	125	325,3	246,8	50,7	6,6
A	100,2	96,7	89,5	171,2	98,0	58,5	83,4	109,6
2012 I	287	201	3	-	32,8	26,9	0,4	-
I–II	625	381	161	-	64,8	49,4	10,0	-
I–III	942	544	314	-	94,2	69,4	19,3	-
I–IV	1130	691	355	-	117,1	89,8	21,8	-
I–V	1425	859	482	-	146,5	112,0	28,9	-
I–VI	1596	1009	501	-	166,9	130,8	30,5	-
I–VII	1886	1167	632	-	194,2	151,8	36,6	-
I–VIII	2041	1312	642	-	215,8	172,2	37,9	-
I–IX	2262	1432	743	-	235,7	187,1	42,8	-
A	117,3	111,8	211,1	x	115,5	111,5	192,5	x

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk in thous. heads										
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										

	Ogółem Total									
2010 III .....	.	.	.	158,0	47,3	39,1	54,5	17,0	16,5	11,0
VI ^b	62,0	26,0	36,0	165,2	49,7	41,3	58,2	16,0	15,6	9,7
XII ^c	57,2	24,7	32,5	166,8	46,7	40,6	63,8	15,6	15,2	9,7
2011 III .....	.	.	.	151,0	41,8	47,6	47,7	13,8	13,3	8,7
VI ^b	62,9	27,1	35,8	184,4	49,7	46,9	71,1	16,7	16,2	10,1
XII ^c	64,9	29,2	35,6	190,4	42,4	68,4	63,0	16,7	16,3	10,1
2012 III .....	.	.	.	151,4	43,5	41,5	51,7	14,6	14,3	9,4
VI ^b	69,6	29,2	40,4	147,2	43,9	39,5	50,0	13,8	13,6	8,6
A	110,6	107,8	112,7	79,8	88,3	84,2	70,4	82,7	83,8	85,2
B	107,2	99,9	113,2	97,3	100,8	95,0	96,9	94,5	94,7	91,8

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2010 III .....	.	.	.	138,0	41,8	34,7	46,8	14,7	14,2	9,4
VI ^b	49,2	19,8	29,4	145,4	43,6	36,8	51,1	13,9	13,5	8,1
XII ^c	45,2	18,8	26,4	146,8	40,5	36,4	56,3	13,5	13,1	8,2
2011 III .....	.	.	.	129,7	36,1	41,7	40,3	11,6	11,1	7,2
VI ^b	50,6	21,2	29,4	140,0	35,6	35,4	56,7	12,3	11,8	7,2
XII ^c	49,2	21,5	27,8	148,5	29,8	57,7	48,6	12,3	11,9	7,2
2012 III .....	.	.	.	109,3	30,1	29,7	39,3	10,2	9,9	6,5
VI ^b	53,7	21,5	32,1	104,9	30,1	28,5	36,7	9,5	9,3	5,6
A	106,1	101,6	109,4	74,9	84,5	80,5	64,8	77,3	78,5	79,7
B	109,0	100,3	115,8	96,0	100,1	96,0	93,6	93,2	93,5	88,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b, ^cDane dotyczące trzody chlewnej: ^b – stan w końcu lipca, ^c – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b, ^c Data of pigs: ^b – end of July. ^c – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach in terms of meat (including fats) ^d – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010	I–XII	110447 ^e	54746 ^e	19640 ^e	89858	2339	24061	63392
	A	98,7	135,9	59,3	117,2	101,2	138,8	111,3
2011	I–III	139194 ^f	70667 ^f	25895 ^f	26374	488	9076	16787
	I–VI	153180 ^g	79236 ^g	28602 ^g	51198	1170	16610	33384
	I–IX	43192 ^h	25947 ^h	6574 ^h	78330	1979	26058	50247
	I–XII	67114 ⁱ	41039 ⁱ	9122 ⁱ	107908	2555	37432	67856
	A	60,8	75,0	46,4	138,0	157,8	237,8	111,6
2012	I–III	129370 ^{k*}	68888 ^{k*}	21288 ^{k*}	19678	368	1718	17576
	I–VI	142400 ^l	75919 ^l	23293 ^l	37554	797	2884	33846
	I–IX	94265 ^m	34493 ^m	32315 ^m	57130	1247	4113	51738
	A	193,8	132,9	491,6	72,9	63,0	15,8	103,0
2011	VI	3043	1394	983	8754	220	2057	6477
	VII	6893	1703	1654	8314	254	2849	5202
	VIII	22170	10724	3209	9387	284	3345	5756
	IX	19575	13520	1711	9431	271	3254	5905
	X	9851	6055	833	9611	295	3673	5638
	XI	8809	5457	706	11147	170	4178	6794
	XII	5262	3580	1009	8820	111	3523	5177
	A	47,2	62,0	60,7	x	x	134,7	120,7
2012	I	5467	3346	749	7197	139	592	6460
	II	5385	3222	623	5708	115	460	5130
	III	6303	4145	545	6773	114	666	5986
	IV	2669	1178	976	5325	136	171	5014
	V	5720	2456	422	6030	164	396	5467
	VI	4641	3397	607	6521	129	599	5789
	VII	15341	3379	7585	6760	186	448	6122
	VIII	58057	20101	20479	6582	139	555	5887
	IX	20867	11013	4251	6234	125	226	5883
	A	106,6	81,5	248,5	66,1	46,1	6,9	99,6
	B	35,9	54,8	20,8	94,7	89,9	40,7	99,9

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej. ^e Okres VII–XII 2010 r. ^f Okres VII 2010 r.–III 2011 r. ^g Okres VII 2010 r.–VI 2011 r. ^h Okres VII–IX 2011 r. ⁱ Okres VII–XII 2011 r. ^k Okres VII 2011 r.–III 2012 r. ^l Okres VII 2011 r.–VI 2012 r. ^m Okres VII – IX 2012 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight. ^e The period of VII–XII 2010. ^f The period of VII 2010–III 2011. ^g The period of VII 2010–VI 2011. ^h The period of VII–IX 2011. ⁱ The period of VII–XII 2011. ^k The period of VII 2011–III 2012. ^l The period VII 2011 – VI 2012. ^m The period of VII – IX 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^a <i>Animals for slaughter ^a</i>				Mleko krowie w tys. l <i>Cow's milk 10³ l</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		bydło <i>cattle</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w wadze żywej – w tonach <i>in live weight – in t</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2010 I–XII	125987	4460	30847	90559	96088
A	116,5	101,3	138,8	111,3	102,4
2011 I–III	36767	1017	11636	23983	21313
I–VI	71499	2358	21295	47693	50196
I–IX	109314	3950	33408	71782	73621
I–XII	150218	5083	47991	96937	94313
A	136,3	166,4	237,8	111,6	97,6
2012 I–III	28062	726	2203	25108	24794
I–VI	53675	1570	3699	48352	51949
I–IX	81707	2456	5275	73911	77055
A	74,7	62,2	15,8	103,0	104,7
2011 VI	12324	434	2637	9253	13031
VII	11599	500	3653	7431	8322
VIII	13073	558	4288	8223	7763
IX	13143	534	4172	8435	7340
X	13351	579	4709	8054	7247
XI	15406	335	5357	9706	6615
XII	12147	219	4517	7395	6830
A	125,0	94,4	134,8	120,7	126,2
2012 I	10271	274	759	9228	7870
II	8149	226	590	7328	7979
III	9642	226	854	8552	8945
IV	7667	266	220	7163	8744
V	8646	323	508	7811	9302
VI	9300	255	768	8270	9109
VII	9693	366	575	8745	9056
VIII	9398	274	712	8410	8489
IX	8941	246	289	8404	7561
A	68,0	46,1	6,9	99,6	103,0
B	95,1	89,8	40,6	99,9	89,1

^a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

^a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing					
		razem total	w tym of which				
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
			w milionach złotych in million zł				
2010 I–XII A	24336,0 116,9	23180,4 118,2	2319,6 101,9	266,3 111,2	91,8 124,4	259,7 95,1	3183,0 97,5
2011 I–VI I–VII I–VIII I–IX I–X I–XI I–XII A	12277,9 14055,7 15994,1 18357,9 20707,8 22976,3 24857,6 98,9	11755,9 13463,6 15304,1 17572,1 19839,3 22010,1 23785,7 99,4	1166,2 1376,2 1600,3 1825,5 2040,2 2266,1 2510,8 99,5	140,9 168,9 197,1 229,9 259,7 295,2 323,5 105,5	59,9 68,2 76,9 82,7 94,9 105,4 111,0 121,1	180,7 194,6 217,3 236,9 251,0 265,9 284,2 116,5	1741,5 1994,6 2263,4 2545,7 2825,7 3104,9 3316,0 95,0
2012 I–II I–III I–IV I–V I–VI I–VII I–VIII I–IX A	4009,5 6224,2 8445,2 10744,5 12857,0 15101,9 17313,9 19413,3 99,5	3824,4 5947,8 8082,9 10293,5 12319,1 14476,3 16586,9 18584,5 99,6	404,8 631,2 860,6 1092,2 1307,4 1530,7 1762,7 1973,6 100,8	59,4 87,9 114,1 140,8 168,1 197,1 226,2 254,6 100,6	23,0 35,4 47,5 59,6 70,7 87,0 106,3 120,0 135,3	53,6 94,3 128,6 154,5 173,8 191,9 213,5 237,7 93,5	566,1 893,3 1233,9 1571,4 1882,5 2169,2 2476,7 2671,0 98,9
2011 VI VII VIII IX X XI XII A	1992,2 1793,7 1944,6 2348,4 2247,8 2244,3 1852,4 90,4	1904,1 1727,7 1853,0 2253,1 2164,6 2153,5 1747,9 90,6	210,8 206,2 216,1 211,3 205,0 216,5 223,8 103,3	23,9 25,2 28,5 32,8 30,4 36,8 28,4 108,7	9,0 8,8 9,4 9,5 10,4 9,6 7,9 94,3	19,9 15,2 20,9 21,2 14,2 13,5 17,4 134,5	288,2 264,5 287,1 281,5 280,2 276,7 216,1 92,6
2012 I II III IV V VI VII VIII IX A B	2022,2 1987,0 2221,0 2207,4 2275,3 2129,0 2084,5 2197,0 2204,8 89,8 100,1	1933,0 1890,8 2128,4 2121,6 2186,4 2041,2 2013,6 2096,5 2103,1 89,6 100,1	202,1 204,3 228,4 214,6 235,4 220,0 224,4 234,8 224,3 101,3 95,5	31,6 27,8 28,9 26,7 26,6 27,2 27,4 27,2 28,3 75,0 103,6	11,9 11,2 11,9 11,8 12,4 11,1 12,0 13,2 13,6 119,7 94,3	21,0 32,2 40,2 34,2 25,8 19,5 19,1 21,8 26,2 103,9 121,1	273,6 289,2 331,0 335,5 337,6 309,4 298,9 303,5 279,2 95,8 91,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduc- tion of recorded media</i>	produkcja chemika- liów i wyrobów chemicz- nych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozo- stałych mineralnych surowców niemetalicz- nych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycz- nych <i>manufacture of electrical equipment</i>
	w milionach złotych in million zł							
2010 I–XII	2008,6	48,2	652,9	678,2	1392,8	261,4	1304,1	332,0
A	100,2	137,5	119,4	102,4	108,6	122,4	124,9	194,7
2011 I–VI	1051,6	17,6	408,2	403,0	686,2	127,7	712,3	181,0
I–VII	1230,1	20,2	469,1	473,3	823,7	153,0	840,8	203,7
I–VIII	1404,5	22,8	520,5	553,2	972,5	169,5	988,0	232,5
I–IX	1603,2	26,1	597,8	634,4	1134,3	197,1	1132,6	267,2
I–X	1787,8	29,0	661,0	706,7	1287,2	225,0	1259,3	302,8
I–XI	1985,1	32,4	726,7	769,9	1422,0	246,6	1402,0	333,2
I–XII	2174,5	36,1	781,8	821,6	1545,4	264,8	1518,5	382,0
A	105,1	72,6	102,3	121,1	105,0	96,7	120,4	114,7
2012 I–II	400,3	8,0	141,3	143,0	219,6	53,6	239,0	66,2
I–III	603,6	12,2	213,7	226,9	366,9	84,0	385,4	102,2
I–IV	797,8	16,3	287,5	300,7	497,0	111,7	499,9	137,1
I–V	1003,4	20,4	363,4	388,2	632,8	141,8	679,2	175,2
I–VI	1193,6	24,3	442,0	473,3	771,1	169,4	821,2	215,8
I–VII	1380,7	27,8	505,6	555,0	910,6	198,2	1016,1	255,7
I–VIII	1576,0	31,2	557,4	639,9	1061,1	219,5	1218,9	290,0
I–IX	1757,3	35,0	623,8	728,2	1208,5	243,3	1399,9	329,5
A	107,2	134,5	91,3	107,9	95,4	103,8	115,1	115,0
2011 VI	161,2	2,8	71,3	74,0	136,4	22,1	127,9	30,1
VII	177,2	2,6	60,7	69,5	135,4	24,4	124,0	22,1
VIII	179,6	2,6	51,3	78,9	149,0	16,8	147,4	28,8
IX	198,6	3,3	77,3	81,6	159,0	27,6	143,6	34,8
X	197,8	2,9	63,0	71,3	149,2	25,7	131,3	27,7
XI	204,7	3,3	65,2	65,2	139,4	21,6	126,0	30,5
XII	197,2	3,6	55,1	48,2	121,8	18,2	113,8	32,4
A	113,1	71,7	100,7	119,7	98,1	146,5	100,5	96,2
2012 I	216,4	4,1	67,5	69,9	114,7	25,3	126,5	31,3
II	190,3	3,9	73,8	73,1	104,9	28,2	112,4	35,0
III	204,7	4,2	72,3	84,6	147,3	30,4	146,0	36,0
IV	195,0	4,1	73,7	77,6	130,0	30,0	120,6	34,3
V	205,9	4,1	75,9	87,3	135,6	30,0	161,1	38,1
VI	190,7	3,9	78,5	82,9	137,8	27,8	155,5	40,4
VII	200,0	3,5	62,8	81,5	141,1	28,8	189,4	39,6
VIII	196,4	3,5	51,5	82,6	151,2	21,5	203,6	34,2
IX	188,0	3,8	66,4	83,9	145,8	23,8	181,7	39,5
A	94,2	116,1	77,9	96,3	81,5	70,1	117,1	109,8
B	95,3	111,4	129,0	101,1	94,3	109,9	88,9	115,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which			w tym of which		
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture	razem total	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; material recover
w milionach złotych in million zł						
2010 I–XII	795,1	2987,2	651,9	368,3	134,0	116,2
A	115,4	117,8	99,6	101,5	121,7	89,9
2011 I–VI	387,0	1878,1	197,0	191,7	55,2	59,3
I–VII	420,8	2138,8	216,4	223,0	63,6	69,2
I–VIII	491,8	2389,6	249,5	256,8	73,8	79,6
I–IX	581,9	2752,3	293,3	291,0	83,8	90,9
I–X	753,8	3107,3	337,8	323,7	93,6	100,8
I–XI	846,3	3471,4	376,0	358,8	102,5	111,3
I–XII	931,0	3779,8	411,5	395,6	113,2	122,6
A	108,0	126,4	58,4	105,1	84,7	104,3
2012 I–II	152,1	704,1	88,1	68,4	18,4	25,5
I–III	229,3	1074,3	135,2	107,3	29,2	40,5
I–IV	310,1	1378,9	175,5	142,6	38,3	53,6
I–V	393,8	1712,8	227,0	181,1	50,5	67,3
I–VI	478,0	2056,6	265,7	220,6	62,0	80,8
I–VII	570,2	2532,4	296,1	257,4	72,0	94,5
I–VIII	642,3	2817,7	331,2	296,9	83,5	108,8
I–IX	720,8	3168,6	368,4	334,6	94,8	122,1
A	114,6	111,2	113,5	109,9	102,9	129,7
2011 VI	63,1	308,6	26,9	36,1	11,0	10,8
VII	61,9	256,4	20,7	32,4	8,7	10,5
VIII	70,7	248,0	33,2	33,6	10,2	10,2
IX	90,2	362,8	44,2	33,8	9,9	11,0
X	81,4	345,4	44,7	33,5	9,7	11,0
XI	90,4	359,4	43,6	32,4	8,9	10,6
XII	84,2	313,5	35,4	36,6	10,6	11,4
A	104,9	126,4	55,7	98,1	77,0	96,8
2012 I	80,4	341,8	43,9	33,2	9,0	12,6
II	71,0	362,2	44,3	35,4	9,4	13,1
III	77,4	369,6	46,9	38,5	10,1	15,1
IV	78,4	316,1	40,7	36,0	9,1	13,9
V	84,5	333,8	41,0	39,0	12,2	14,1
VI	88,2	343,7	38,4	40,4	11,6	14,4
VII	84,6	304,4	29,4	37,4	10,0	14,1
VIII	69,3	285,2	35,4	39,7	11,6	14,2
IX	77,9	351,2	40,8	37,7	11,2	13,4
A	83,3	97,4	84,5	106,5	103,4	118,2
B	111,7	122,1	114,5	94,9	96,9	94,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a WEDŁUG PKWiU/PRODPOL**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a BY CPA/PRODCOM

OKRESY PERIODS	Kawałki z indyków świeże lub schłodzone <i>Cuts turkeys fresh or chilled</i>	Wędliny ^b i kielbasy <i>Cured meat products^b and sausages</i>	Pieczyno świeże <i>Bakery products fresh</i>	Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane warstwami lub obwodowo w m ³ <i>Wood, sawn or chipped length- wise, sliced or peeled in m³</i>	Papier i tektura w t <i>Paper and paperboard in t</i>	Wyroby z tworzyw sztucznych ^c <i>Plastics products^c</i>	Meble ^c <i>Furniture^c</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
	w tonach in t					w tys. zł in thous. zł	
2010 I–XII	31302	15854	16265	74143	469816	343623,2	608737,1
A	88,7	98,5	125,8	136,8	105,7	124,8	100,7
2011 I–VI	18602	8429	9121	34769	229422	211376,7	323864,8
I–VII	21764	9925	10551	39880	269423	247676,9	343724,1
I–VIII	25397	11297	12016	43031	310576	284963,5	378142,6
I–IX	28926	12430	13488	47881	350597	325728,6	417126,4
I–X	32802	13506	15055	52150	391368	361717,8	457269,8
I–XI	36713	14349	16521	56489	431693	394298,0	506702,9
I–XII	40265	11596	18088	60494	465494	417557,0	541357,3
A	128,6	73,1	111,2	81,6	99,1	121,5	88,9
2012 I–II	7735	1370	2760*	10412*	74523	67198,2*	167792,9
I–III	12279*	2247	3956*	16381*	113447	107052,1	254675,0
I–IV	16472	2984	5331*	21284*	151439	144472,3	328688,1
I–V	20963	3956	6567*	26182*	190810	195079,7	396983,0
I–VI	25579	4806	7807	30501	229570	236787,5	458642,3
I–VII	30206	5605	9056	33664	268625	275711,2	521179,6
I–VIII	35543	6421	10349	36386	308016	317198,6	582980,4
I–IX	40067	7218	11701	39070	348477	359783,9	653199,9
A	138,5	58,1	86,8	81,6	99,4	110,5	156,6
2011 VI	3197	1478	1434	6405	34874	37500,5	24484,9
VII	3162	1496	1430	5385	40001	36300,2	20242,3
VIII	3633	1372	1465	3151	41153	37286,6	34369,9
IX	3529	1133	1472	4850	40021	40765,1	38948,5
X	3876	1076	1567	5269	41428	35989,2	39453,3
XI	3911	843	1466	4339	40325	32580,2	49449,0
XII	3552	851	1567	4005	33801	23259,0	34639,1
A	136,4	65,8	110,4	78,3	100,4	140,1	64,9
2012 I	3607	692	1391*	5387*	39685	33092,4*	78079,5
II	4128	673	1369*	5025*	34838	34105,8*	89702,2
III	4544	877	1196*	5969*	38924	39853,9	86828,1
IV	4193	747	1259*	4903*	37992	37420,2	73979,4
V	4491	833	1236*	4893	39371	43665,4	68262,4
VI	4616	850	1240	4319	38760	41707,8	61630,4
VII	4627	799	1249	3163	39055	38923,7	62466,8
VIII	5337	816	1293	2722	39391	41487,4	61781,8
IX	4524	797	1352	2684	40431	42585,3	70176,1
A	128,2	70,3	91,8	55,3	101,0	104,5	180,2
B	84,8	97,7	104,6	98,6	102,6	102,6	113,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Bez drobiowych. ^c Produkcja sprzedana.

^a See methodological notes item 24. ^b Excluding cured poultry meat. ^c Sold production.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w milionach złotych in million zł			
2010 I–XII	1958,4	1160,5	647,4	227,1	286,1
A	91,2	80,2	69,7	62,8	181,6
2011 I–VI	964,7	467,1	233,1	119,2	114,8
I–VII	1182,1	593,3	280,3	151,2	161,8
I–VIII	1381,0	709,3	322,7	193,8	192,8
I–IX	1674,0	908,4	455,2	196,2	257,0
I–X	1925,8	1019,9	431,1	252,3	336,5
I–XI	2158,5	1158,8	471,6	303,6	383,6
I–XII	2417,7	1317,4	535,4	357,9	424,1
A	123,4	113,5	82,7	157,6	148,3
2012 I–II	165,5	100,4	51,3	22,4	26,7
I–III	279,3	173,8	91,0	33,4	49,4
I–IV	424,5	233,3	116,8	49,1	67,4
I–V	585,9	317,7	150,5	73,5	93,7
I–VI	780,9	421,5	194,4	93,0	134,1
I–VII	986,1	563,8	257,2	133,1	173,5
I–VIII	1206,1	708,9	285,1	172,0	251,9
I–IX	1352,1	777,7	325,2	202,6	249,8
A	80,8	85,6	71,5	103,3	97,2
2011 VI	209,4	100,9	47,8	35,2	17,9
VII	188,4	91,1	39,8	25,4	25,9
VIII	190,6	115,8	45,5	44,4	25,8
IX	286,0	192,7	136,5	24,7	31,4
X	179,5	104,7	51,0	28,1	25,6
XI	207,7	127,6	49,9	49,7	28,0
XII	237,9	147,9	65,8	47,9	34,1
A	75,0	95,4	75,2	134,6	106,8
2012 I	74,5	45,3	22,3	11,5	11,5
II	86,3	53,8	29,7	9,9	14,3
III	117,0	71,0	36,1	12,0	22,9
IV	130,7	64,1	28,2	15,4	20,5
V	167,1	81,7	31,2	26,7	23,8
VI	164,7	86,3	37,1	21,2	27,9
VII	169,7	111,9	44,3	41,8	25,8
VIII	170,5	101,8	33,6	39,6	28,6
IX	151,8	89,5	35,1	30,4	24,0
A	53,1	46,5	25,7	122,9	76,4
B	89,0	87,9	104,5	76,8	84,0

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2010 I–XII.	116,1	103,7	143,0	113,0	98,0
2011 I–VI.	115,2	141,3	138,2	101,5	105,7
I–VII.	115,1	138,9	137,6	101,9	106,3
I–VIII.	115,4	138,3	136,5	103,4	107,2
I–IX.	114,5	140,9	134,0	103,2	108,0
I–X.	114,0	142,5	133,4	102,7	109,3
I–XI.	114,7	141,3	135,6	103,9	111,4
I–XII.	111,7	134,9	123,4	103,3	110,7
2012 I–II.	115,1	170,7	117,7	86,6	131,4
I–III.	113,1	156,5	114,3	88,0	135,7
I–IV.	105,7	152,8	105,2	87,5	141,3
I–V.	100,8	125,0	100,3	87,3	142,0
I–VI.	100,7	121,7	102,9	88,8	140,2
I–VII.	99,0	119,4	99,3	87,7	138,8
I–VIII.	99,1	116,9	99,3	87,6	137,1
I–IX.	99,7	119,5	100,4	86,8	136,8
2011 VI.	114,4	131,7	128,8	105,0	108,3
VII.	113,0	136,9	131,6	99,8	106,9
VIII.	114,2	134,9	126,9	108,7	113,2
IX.	114,9	165,4	130,6	104,2	115,1
X.	114,0	149,9	135,4	106,3	116,8
XI.	122,5	130,9	141,4	120,3	114,2
XII.	109,0	97,2	113,6	111,5	114,4
2012 I.	115,3	193,2	118,4	91,5	119,3
II.	114,2	152,7	118,8	86,7	144,1
III.	111,4	132,5	111,0	93,2	145,5
IV.	100,5	142,7	96,6	85,3	138,5
V.	93,7	97,3	87,5	86,5	145,7
VI.	97,0	110,8	102,4	88,6	134,3
VII.	95,2	101,2	97,0	83,4	133,0
VIII.	96,7	100,3	99,7	83,8	130,5
IX.	98,6	114,2	101,3	81,7	131,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (cd.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach <i>newspapers, books other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2010 I–XII.	71,2	91,7	140,6	98,7	117,4
2011 I–VI.	96,0	95,7	90,0	134,9	98,6
I–VII.	95,1	98,9	87,4	135,6	98,3
I–VIII.	93,6	100,8	83,8	135,0	99,6
I–IX.	93,6	98,4	75,8	133,9	99,8
I–X.	94,7	92,7	76,9	131,4	99,3
I–XI.	95,0	93,8	64,1	135,2	99,8
I–XII.	99,0	96,7	61,7	141,2	100,4
2012 I–II.	250,1	135,5	114,2	110,1	99,9
I–III.	245,8	128,1	112,0	114,0	95,3
I–IV.	128,7	132,3	99,0	121,2	89,3
I–V.	130,8	125,4	94,5	112,4	89,7
I–VI.	132,5	121,5	95,1	107,0	87,8
I–VII.	127,2	124,0	104,4	101,9	89,3
I–VIII.	131,4	121,2	110,3	97,4	93,1
I–IX.	132,5	118,2	120,5	98,6	92,2
2011 VI.	88,7	97,1	72,7	119,0	110,7
VII.	87,9	110,3	75,4	131,1	101,8
VIII.	83,7	107,5	63,8	126,6	104,8
IX.	86,1	99,4	59,7	133,0	100,0
X.	96,2	96,0	63,4	101,7	100,8
XI.	102,1	105,0	51,7	200,6	94,4
XII.	124,5	106,1	47,4	182,8	91,9
2012 I.	196,5	144,7	104,4	106,0	97,5
II.	260,2	136,5	105,0	101,6	102,0
III.	250,0	118,8	110,9	123,1	91,5
IV.	126,1	101,0	94,5	126,8	89,5
V.	135,7	98,6	107,9	101,5	94,6
VI.	143,2	113,4	116,1	81,3	83,3
VII.	126,6	137,2	119,6	84,2	93,6
VIII.	141,6	116,9	138,7	98,2	91,3
IX.	121,2	103,5	155,9	107,2	90,7

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			
2011 VI.....	98,0	85,4	96,2	101,2	103,3
VII.....	100,7	111,8	98,7	103,0	101,1
VIII.....	101,6	95,1	97,1	103,4	101,1
IX.....	99,2	117,6	96,1	95,7	97,0
X.....	101,6	101,0	103,2	103,8	104,3
XI.....	100,3	110,2	102,4	97,5	90,4
XII.....	105,9	98,8	94,7	112,2	120,6
2012 I.....	83,3	97,9	99,1	67,3	90,3
II.....	102,5	102,9	101,2	97,3	107,5
III.....	115,8	119,1	103,4	116,5	113,4
IV.....	92,8	85,4	103,1	100,5	110,1
V.....	95,1	80,9	92,3	96,2	103,3
VI.....	101,4	97,3	112,5	103,7	95,2
VII.....	98,9	102,1	93,5	97,0	100,1
VIII.....	103,2	94,3	99,9	104,0	99,2
IX.....	101,2	133,8	97,6	93,3	97,6
(dok.) (cont.)					
OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>newspapers, books other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2011 VI.....	97,5	91,3	95,1	74,9	114,5
VII.....	96,7	88,6	109,3	121,3	91,5
VIII.....	95,1	116,1	96,3	120,1	103,5
IX.....	107,1	119,3	101,6	102,7	95,9
X.....	105,2	121,9	101,4	79,1	103,0
XI.....	98,7	80,4	97,0	141,7	85,4
XII.....	125,3	115,4	114,9	125,3	104,3
2012 I.....	163,2	70,9	80,5	65,1	71,4
II.....	127,5	84,5	115,6	98,0	106,7
III.....	106,9	138,0	116,8	140,6	128,2
IV.....	49,7	100,0	91,4	79,9	91,0
V.....	98,1	94,1	94,5	89,9	111,7
VI.....	102,8	105,1	102,4	60,0	100,8
VII.....	85,5	107,2	112,5	125,5	102,8
VIII.....	106,4	98,9	111,7	140,2	101,0
IX.....	91,7	105,7	114,1	112,1	95,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^b <i>Rooms rented^b</i>		Stopień wykorzystania pokoi ^b w % <i>Utilisation of rooms^b in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
w tysiącach		<i>in thous.</i>		w tysiącach		<i>in thous.</i>		

Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2010 I–XII	635,0	163,1	1342,0	230,1	27,1	451,7	127,0	33,3
2011 I–XII	676,8	176,9	1358,8	247,9	27,8	499,9	142,8	36,6
A	106,6	108,5	101,2	107,7	x	110,7	112,4	x
2011 I–III.	115,3	31,4	202,0	42,4	20,8	98,4	26,7	29,8
IV–VI	190,7	52,1	342,3	71,1	27,7	136,6	39,9	40,2
VII–IX	232,1	57,2	574,4	81,9	34,9	148,3	43,7	42,1
X–XII	138,7	36,2	240,0	52,5	23,3	116,6	32,5	33,9
2012 I–III.	114,8	32,9	197,9	48,5	20,3	97,2	30,2	29,2
IV–VI	173,0	52,1	306,5	73,4	24,7	123,8	41,7	36,2
VII–IX	227,0	57,7	584,8	84,0	34,1	134,5	44,5	38,3
A	97,8	100,8	101,8	102,6	x	90,7	101,8	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>								
2010 I–XII	479,2	151,2	723,2	199,7	26,9	451,7	127,0	33,3
2011 I–XII	527,8	167,2	785,2	221,7	29,2	499,9	142,8	36,6
A	110,1	110,6	108,6	111,0	x	110,7	112,4	x
2011 I–III.	101,8	30,2	150,7	39,6	23,1	98,4	26,7	29,8
IV–VI	147,8	48,7	213,0	63,5	31,9	136,6	39,9	40,2
VII–IX	158,6	53,4	238,9	70,1	34,6	148,3	43,7	42,1
X–XII	119,6	34,8	182,6	48,5	27,0	116,6	32,5	33,9
2012 I–III.	101,0	31,7	148,6	44,5	22,7	97,2	30,2	29,2
IV–VI	133,1	49,4	195,0	65,5	29,0	123,8	41,7	36,2
VII–IX	143,7	54,2	215,8	71,8	31,5	134,5	44,5	38,3
A	90,6	101,5	90,3	102,4	x	90,7	101,8	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2010 I–XII	337,3	123,7	485,5	158,2	30,4	306,6	99,8	36,7
2011 I–XII	368,4	132,7	540,7	171,8	32,8	342,1	109,7	39,4
A	109,2	107,3	111,4	108,6	x	111,6	109,9	x
2011 I–III.	73,0	24,5	106,8	31,4	26,9	69,6	20,5	33,8
IV–VI	101,7	38,9	145,3	50,8	35,9	91,4	31,9	43,2
VII–IX	108,0	42,1	159,6	53,5	37,5	98,9	33,2	43,6
X–XII	85,6	27,2	129,1	36,2	30,5	82,1	24,0	36,7
2012 I–III.	73,7	24,2	107,8	33,6	26,4	70,0	22,5	32,4
IV–VI	100,0	39,8	146,1	52,2	34,7	92,4	33,2	41,3
VII–IX	105,7	42,7	156,9	56,0	36,0	96,7	34,7	41,6
A	97,8	101,6	98,3	104,7	x	97,8	104,7	x
Pozostałe obiekty - razem <i>Other tourist accommodation establishments - total</i>								
2010 I–XII	155,7	11,9	618,8	30,4	27,4	x	x	x
2011 I–XII	149,0	9,7	573,6	26,2	26,1	x	x	x
A	95,7	82,0	92,7	86,1	x	x	x	x
2011 I–III.	13,5	1,2	51,2	2,8	16,1	x	x	x
IV–VI	42,9	3,4	129,3	7,6	22,8	x	x	x
VII–IX	73,6	3,8	335,6	11,8	35,1	x	x	x
X–XII	19,1	1,4	57,5	4,0	16,1	x	x	x
2012 I–III.	13,8	1,2	49,3	3,9	15,3	x	x	x
IV–VI	39,9	2,7	111,5	7,9	19,6	x	x	x
VII–IX	83,3	3,5	369,0	12,2	35,8	x	x	x
A	113,2	90,7	110,0	103,7	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	32630	30261	92,7	81,5	79,3
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	19464	19727	101,4	70,3	70,8
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	5931	4908	82,8	97,9	94,3
<i>commercial</i>					
drogowe	5299	4287	80,9	99,7	99,8
<i>road</i>					
inne	1936	1339	69,2	95,1	86,8
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	864	787	91,1	91,9	89,5
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	20	17	85,0	95,5	94,1
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	462	413	89,4	94,6	92,3
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	323	306	94,7	87,9	84,4
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	5332	4351	81,6	99,6	99,3
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	1266	1273	100,6	97,7	95,7
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	241	108	44,8	92,2	89,9
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	58	36	62,1	86,3	91,7
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	899	822	91,4	99,9	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	15093	13815	91,5	64,4	61,6
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	4454	4424	99,3	46,4	46,2
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	289	319	110,4	27,3	50,7
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	2907	2719	93,5	42,3	46,6
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	451	513	113,7	84,1	87,6
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011						
B – stan w dniu 30 IX 2012 as of September 30, 2012						
OGÓŁEM	A	104430	28568	4597	23971	75862
TOTAL	B	106465	29481	4517	24964	76984
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	3726	878	35	843	2848
Agriculture, forestry and fishing	B	3710	903	35	868	2807
Przemysł	A	8971	2839	122	2717	6132
Industry	B	9104	2878	114	2764	6226
górnictwo i wydobywanie	A	89	47	2	45	42
mining and quarrying	B	95	51	2	49	44
przetwórstwo przemysłowe	A	8294	2492	33	2459	5802
manufacturing	B	8408	2524	29	2495	5884
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	161	111	10	101	50
electricity, gas, steam air conditioning supply and water supply	B	170	116	8	108	54
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	427	189	77	112	238
water supply, sewerage waste, management and remediation	B	431	187	75	112	244
Budownictwo	A	12632	1557	17	1540	11075
Construction	B	13216	1621	19	1602	11595
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	28756	4978	7	4971	23778
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	28886	5099	7	5092	23787
Transport i gospodarka magazynowa	A	7125	732	15	717	6393
Transportation and storage	B	7171	750	14	736	6421
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	3167	645	17	628	2522
Accommodation and catering ^Δ	B	3200	672	17	655	2528
Informacja i komunikacja	A	1764	336	4	332	1428
Information and communication	B	1834	352	4	348	1482
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	3173	232	2	230	2941
Financial and insurance activities	B	3173	251	2	249	2922
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	9202	8460	2322	6138	742
Real estate activities	B	9563	8792	2245	6547	771
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.	A	6797	926	39	887	5871
Professional, scientific and technical activities	B	6956	952	40	912	6004
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	2262	331	5	326	1931
Administrative and support service activities	B	2362	336	5	331	2026
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	675	674	367	307	1
Public administration and defence; compulsory social security	B	682	682	361	321	-
Edukacja	A	2793	1392	1246	146	1401
Education	B	2896	1446	1258	188	1450
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.	A	5215	583	219	364	4632
Human health and social work activities	B	5378	601	218	383	4777
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	1797	1163	173	990	634
Arts, entertainment and recreation	B	1822	1180	171	1009	642
Pozostała działalność usługowa	A	6370	2840	7	2833	3530
Other service activities	B	6507	2964	7	2957	3543

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises		Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym przemysł ^b of which industry ^b	ogółem total	w tym of which	
				rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2010 XII	8	8	476	85	54
2011 III	6	6	473	85	54
VI	6	6	471	85	55
IX	6	6	471	85	56
XII	6	6	468	85	55
2012 III	6	6	468	85	56
VI	6	6	469	86	54
IX	2	2	472	86	55
A	33,3	33,3	100,2	101,2	98,2
B	33,3	33,3	100,6	100,0	101,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nie- ruchomości ^Δ real estate activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010 XII	36	71	171	7428	2698	1870	875	2258	251
2011 III	35	71	169	7517	2706	1874	878	2273	263
VI	35	70	168	7610	2714	1901	887	2281	270
IX	34	70	168	7704	2724	1911	900	2308	272
XII	34	68	169	7820	2736	1936	907	2343	276
2012 III	33	67	169	7960	2740	1945	925	2375	282
VI	33	68	169	8045	2741	1955	935	2404	283
IX	32	69	170	8153	2739	1975	955	2431	287
A	94,1	98,6	101,2	105,8	100,6	103,3	106,1	105,3	105,5
B	97,0	101,5	100,6	101,3	99,9	101,0	102,1	101,1	101,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural person conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 XII.	162	4	31	6172	6	2606	74513
2010 XII.	162	4	27	6422	6	2634	78324
2011 III.	162	4	27	6508	6	2641	78127
VI.	162	5	28	6589	6	2650	76950
IX.	164	4	29	6670	6	2660	76809
XII.	164	4	30	6767	6	2673	75862
2012 III.	166	3	30	6870	5	2677	75745
VI.	164	3	30	6929	5	2678	76400
IX.	162	3	30	7031	5	2676	76984
A	98,8	75,0	103,4	105,4	83,3	100,6	100,2
B	98,8	100,0	100,0	101,5	100,0	99,9	100,8

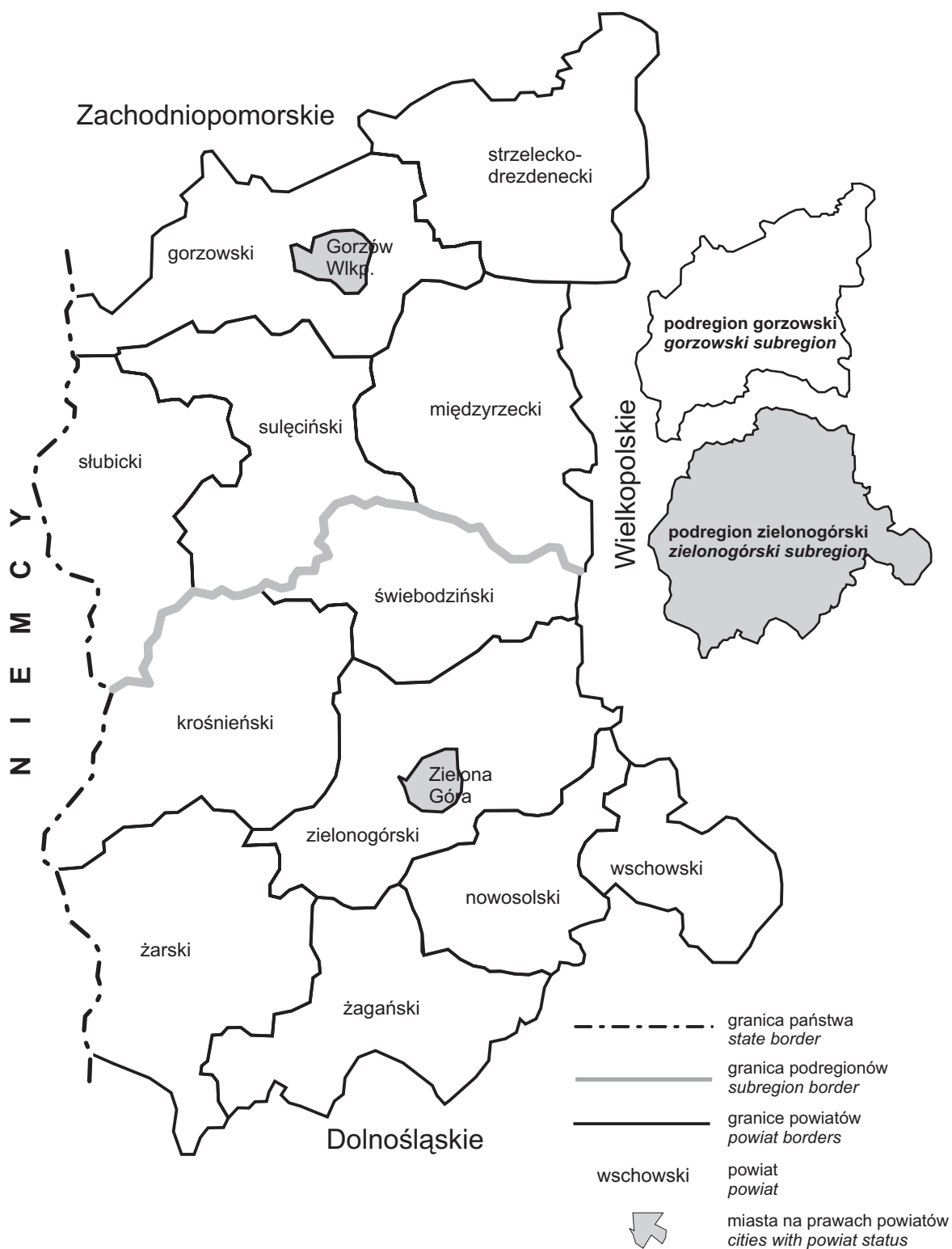
a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.
a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 1 I 2002 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 1 I 2002



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ^a W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION^a IN 2011

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1023158	498337	524821	63,4	73	105
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	386904	189071	197833	64,6	63	105
powiaty powiats						
gorzowski	69396	34364	35032	36,1	57	102
międzyrzecki	58846	29080	29766	52,9	42	102
ślubicki	47498	23307	24191	64,1	48	104
strzelecko-drezdenecki	50686	25007	25679	47,4	41	103
sulęciński	35924	17927	17997	41,3	31	100
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	124554	59386	65168	100,0	1453	110
Zielonogórski	636254	309266	326988	62,7	81	106
powiaty powiats						
krośniński	56925	28025	28900	51,1	41	103
nowosolski	88062	42837	45225	65,1	114	106
świebodziński	56777	27880	28897	47,9	61	104
wschowski	39349	19440	19909	50,0	63	102
zielonogórski	93749	46326	47423	37,1	60	102
żagański	82433	40244	42189	60,9	73	105
żarski	99762	48454	51308	61,2	72	106
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	119197	56060	63137	100,0	2043	113

^a Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

^a Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

TABL. 35. **LUDNOŚĆ^a W 2011 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION^a IN 2011 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku <i>Of total number at age</i>										
	0–2 lata years	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	33241	43889	79829	62467	72802	88652	162811	123903	161372	69879	124313
<i>Podregiony Subregions</i>											
Gorzowski	12835	17107	29966	23314	27617	33554	61249	48062	60845	26074	46281
<i>powiaty powiats</i>											
gorzowski	2399	3216	6213	4651	5134	5726	11026	9240	10496	4098	7197
międzyrzecki	1942	2486	4421	3645	4350	5230	9074	7358	9286	4041	7013
ślubicki	1581	2230	3887	3092	3642	4162	7423	6163	7306	2837	5175
strzelecko-drezdenecki	1697	2314	4170	3319	3699	4288	7552	6184	7842	3435	6186
sulęciński	1278	1668	2939	2286	2762	3309	5463	4365	5509	2112	4233
miasto na prawach powiatu											
<i>city with powiat status</i>											
Gorzów Wlkp.	3938	5193	8336	6321	8030	10839	20711	14752	20406	9551	16477
Zielonogórski	20406	26782	49863	39153	45185	55098	101562	75841	100527	43805	78032
<i>powiaty powiats</i>											
krośnieński	1794	2318	4608	3605	4070	4949	9019	7029	9177	3900	6456
nowosolski	2962	3876	7087	5476	6065	7459	13637	10236	13865	6295	11104
świebodziński	1885	2488	4628	3696	4181	5031	8745	6882	8743	3810	6688
wschowski	1336	1821	3544	2670	3052	3432	5975	4695	5847	2562	4415
zielonogórski	3107	4002	7891	6152	7150	8063	15250	11708	14500	5993	9933
żagański	2499	3400	6577	5141	5724	7126	12755	9957	13345	5642	10267
żarski	3112	4234	8094	6341	7104	8411	15776	12052	16071	6671	11896
miasto na prawach powiatu											
<i>city with powiat status</i>											
Zielona Góra	3711	4643	7434	6072	7839	10627	20405	13282	18979	8932	17273

^a Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

^a Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

TABL. 35. LUDNOŚĆ^a W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION^a IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku <i>Of total number at age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at non- -working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym (0-17 lat) <i>pre-working (0-17 years)</i>		produkcyjnym (18-59/64 lata) <i>working (18-59/64 years)</i>		poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) <i>post-working (60/65 years and more)</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety (18-59 lat) <i>of which females (18-59 years)</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety (60 lat i więcej) <i>of which females (60 and more)</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	192884	94065	669142	315663	161132	115093	53
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski powiaty powiats	73231	35602	253714	119543	59959	42688	52
gorzowski	14522	7065	45596	21365	9278	6602	52
międzyrzecki	10917	5304	38823	18050	9106	6412	52
słubicki	9446	4643	31378	14770	6674	4778	51
strzelecko-drezdenecki	10100	4990	32669	15057	7917	5632	55
sulęciński	7179	3466	23457	10726	5288	3805	53
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Gorzów Wlkp.	21067	10134	81791	39575	21696	15459	52
Zielonogórski powiaty powiats	119653	58463	415428	196120	101173	72405	53
krośnieński	10834	5323	37635	17447	8456	6130	51
nowosolski	17139	8418	56546	26528	14377	10279	56
świebodziński	11140	5431	36927	17210	8710	6256	54
wschowski	8256	4016	25313	11832	5780	4061	55
zielonogórski	18517	9013	62261	29201	12971	9209	51
żagański	15431	7462	53781	25078	13221	9649	53
żarski	19109	9300	65210	30775	15443	11233	53
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Zielona Góra	19227	9500	77755	38049	22215	15588	53

^a Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

^a Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

TABL. 36. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-VI 2012 R.**
VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-VI 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO .. <i>VOIVODSHIP</i>	1963	5067	4831	33	236	3,84	9,91	9,44	6,51	0,46
<i>Podregiony Subregions</i>										
Gorzowski	757	1931	1807	12	124	3,91	9,98	9,34	6,21	0,64
<i>powiaty powiats</i>										
gorzowski.....	143	363	271	5	92	4,11	10,44	7,79	13,77	2,64
międzyrzecki	118	279	276	1	3	4,01	9,49	9,39	3,58	0,10
słubicki	86	237	224	1	13	3,62	9,98	9,43	4,22	0,55
strzelecko- drezdenecki.....	102	265	253	1	12	4,02	10,46	9,98	3,77	0,47
sulęciński	68	177	180	-	-3	3,79	9,86	10,03	x	-0,17
<i>miasto na prawach powiatu</i>										
<i>city with powiat status</i>										
Gorzów Wlkp.	240	610	603	4	7	3,86	9,80	9,69	6,56	0,11
Zielonogórski	1206	3136	3024	21	112	3,79	9,86	9,51	6,70	0,35
<i>powiaty powiats</i>										
krośnieński	108	262	271	2	-9	3,80	9,21	9,53	7,63	-0,32
nowosolski	168	459	448	4	11	3,82	10,43	10,18	8,71	0,25
świebodziński	96	308	248	1	60	3,38	10,85	8,74	3,25	2,11
wschowski	83	220	168	2	52	4,22	11,18	8,53	9,09	2,64
zielonogórski	164	441	391	4	50	3,49	9,40	8,33	9,07	1,07
żagański	168	410	422	1	-12	4,08	9,96	10,25	2,44	-0,29
żarski	206	472	489	2	-17	4,13	9,47	9,81	4,24	-0,34
<i>miasto na prawach powiatu</i>										
<i>city with powiat status</i>										
Zielona Góra	213	564	587	5	-23	3,58	9,47	9,85	8,87	-0,39

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (w ciągu miesiąca) Job offers ^a (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO	57802	31265	46855	10088	2630	15,1	3222
VOIVODSHIP							
Podregiony Subregions							
Gorzowski	20665	10872	16636	3110	832	13,7	1163
powiaty powiats							
gorzowski	2871	1574	2412	445	139	12,1	162
międzyrzecki	4481	2358	3548	666	165	20,4	125
ślubicki	1990	963	1588	324	71	11,3	80
strzelecko-drezdenecki	4500	2409	3540	801	170	23,9	217
sulęciński	1685	798	1336	217	87	14,4	168
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Gorzów Wlkp.	5138	2770	4212	657	200	9,1	411
Zielonogórski	37137	20393	30219	6978	1798	16,0	2059
powiaty powiats							
krośnieński	4215	2296	3345	725	174	23,3	166
nowosolski	6906	3853	5532	1238	363	23,8	201
świebodziński	2791	1455	2242	609	135	11,5	93
wschowski	2159	1203	1844	297	131	16,0	53
zielonogórski	4740	2582	3985	1141	242	15,2	209
żagański	5626	3255	4486	891	276	24,4	520
żarski	5735	3160	4696	980	303	16,7	393
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Zielona Góra	4965	2589	4089	1097	174	8,5	424

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	10868	16759	11115	11317	7743
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Gorzowski	3969	5579	3955	4115	3047
<i>powiaty powiats</i>					
gorzowski	565	801	521	575	409
międzyrzecki	847	1309	864	844	617
słubicki	573	282	393	419	323
strzelecko-drezdenecki . . .	886	1294	925	872	523
sulęciński	369	458	279	323	256
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp.	729	1435	973	1082	919
Zielonogórski	6899	11180	7160	7202	4696
<i>powiaty powiats</i>					
krośnieński	800	1221	839	807	548
nowosolski	1261	2107	1319	1356	863
świebodziński	649	835	485	493	329
wschowski	459	648	404	405	243
zielonogórski	979	1421	911	841	588
żagański	1043	1682	1126	1107	668
żarski	1068	1712	1112	1131	712
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra	640	1554	964	1062	745

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO	5260	12257	5490	17626	17169
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Gorzowski	1996	4131	1936	6228	6374
<i>powiaty powiats</i>					
gorzowski	272	488	250	828	1033
międzyrzecki	342	1027	322	1466	1324
słubicki	132	453	191	587	627
strzelecko-drezdenecki . . .	290	761	388	1528	1533
sulęciński	125	341	166	567	486
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp.	835	1061	619	1252	1371
Zielonogórski	3264	8126	3554	11398	10795
<i>powiaty powiats</i>					
krośniński	264	865	473	1457	1156
nowosolski	514	1512	688	2153	2039
świebodziński	229	542	280	908	832
wschowski	156	415	172	754	662
zielonogórski	486	970	359	1526	1399
żagański	368	1318	501	1772	1667
żarski	396	1289	574	1610	1866
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra	851	1215	507	1218	1174

^a Łącznie z policealnym.^a Together with post-secondary education.

TABL. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2012 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO	2262	117,3	1432	235744	115,5	187113
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	1048	131,2	545	93742	111,2	67114
<i>powiaty powiats</i>						
gorzowski	259	115,6	251	29570	109,6	28525
międzyrzecki	132	194,1	70	12371	150,7	8597
ślubicki	79	100,0	79	9520	97,9	9520
strzelecko-drezdenecki	56	62,2	53	7384	71,7	7018
sulęciński	63	134,0	63	8961	141,7	8961
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	459	157,7	29	25936	113,8	4493
Zielonogórski	1214	107,4	887	142002	118,5	119999
<i>powiaty powiats</i>						
krośnieński	46	79,3	46	6216	84,3	6216
nowosolski	203	228,1	137	20672	176,7	16553
świebodziński	153	209,6	78	14669	184,0	9946
wschowski	78	125,8	78	9946	117,4	9946
zielonogórski	327	104,5	286	44674	116,1	42057
żagański	65	108,3	64	8574	111,9	8538
żarski	106	75,7	104	15026	118,5	14821
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra.	236	70,4	92	22225	87,1	12513

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2012 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież rzeczy of which property theft
WOJEWÓDZTWO	30261	19727	4908	4287	770	13814	4424
<i>VOIVODSHIP</i>							
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski	12215	7805	2257	1682	308	6056	1833
<i>powiaty powiats</i>							
gorzowski ^a	6680	4169	1619	655	153	3770	1066
międzyrzecki	1529	1039	205	243	43	729	244
słubicki	1833	1194	188	355	43	573	196
strzelecko-drezdenecki ...	1167	729	148	243	42	550	184
sulęciński	1006	674	97	186	27	434	143
Zielonogórski	18046	11922	2651	2605	462	7758	2591
<i>powiaty powiats</i>							
krośnieński	1342	849	249	188	27	767	185
nowosolski	2298	1570	242	384	65	966	336
świebodziński	1481	964	192	254	27	676	220
wschowski	1000	615	143	204	34	444	194
zielonogórski ^a	7062	4654	1374	797	182	3165	1040
żagański	1935	1344	168	323	66	720	287
żarski	2928	1926	283	455	61	1020	329

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-IX 2012 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa przeciwko mieniu Of grand total crimes against property	
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	razem total	w tym kradzież rzeczy of which property theft
	w % in %					
WOJEWÓDZTWO	79,3	70,8	94,3	99,8	61,6	46,2
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski						
powiaty powiats						
gorzowski ^a	76,9	65,9	95,9	99,5	65,6	42,7
międzyrzecki	81,8	74,2	100,0	99,6	68,0	52,2
słubicki	83,9	77,9	91,0	100,0	58,9	36,9
strzelecko-drezdenecki ...	79,6	69,1	93,2	100,0	61,0	51,6
sulęciński	79,8	74,2	83,5	100,0	64,0	50,3
Zielonogórski						
powiaty powiats						
krośnieński	78,9	70,4	93,6	100,0	69,2	47,6
nowosolski	81,8	75,7	93,0	99,5	62,4	65,4
świebodziński	79,0	69,1	95,9	100,0	61,0	46,7
wschowski	78,1	67,2	89,5	100,0	56,1	43,1
zielonogórski ^a	78,2	69,1	94,8	99,5	57,9	45,0
żagański	78,4	71,4	87,5	99,7	49,6	37,7
żarski	82,8	76,0	91,2	99,8	58,6	45,6

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2012 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties		
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured
WOJEWÓDZTWO	561	841	73	768
<i>VOIVODSHIP</i>				
<i>Podregiony Subregions</i>				
Gorzowski	271	412	29	383
<i>powiaty powiats</i>				
gorzowski ^a	117	160	10	150
międzyrzecki	45	77	6	71
słubicki	40	65	6	59
strzelecko-drezdenecki	35	51	4	47
sulęciński	34	59	3	56
Zielonogórski	290	429	44	385
<i>powiaty powiats</i>				
krośnieński	24	30	1	29
nowosolski	32	46	6	40
świebodziński	42	67	5	62
wschowski	9	13	3	10
zielonogórski ^a	106	156	18	138
żagański	35	41	3	38
żarski	42	76	8	68

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R.**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO	106465	101,2	29481	104,0	2	472
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	43704	100,5	11393	103,4	-	179
<i>powiaty powiats</i>						
gorzowski	7117	102,7	1394	104,1	-	16
międzyrzecki	5915	100,3	1646	106,3	-	32
ślubicki	5469	98,8	1685	102,2	-	27
strzelecko-drezdenecki	4452	99,8	1034	103,9	-	20
sulęciński	2856	101,7	643	102,2	-	20
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	17895	100,3	4991	102,8	-	64
Zielonogórski	62761	101,7	18088	104,3	2	293
<i>powiaty powiats</i>						
krośnieński	5447	100,9	1577	103,1	-	29
nowosolski	6858	100,3	2090	103,4	1	39
świebodziński	5490	100,1	1697	103,8	-	19
wschowski	3324	100,5	898	103,2	-	21
zielonogórski	8587	103,7	2042	103,5	-	42
żagański	7289	100,8	2112	102,2	-	40
żarski	9270	100,9	2878	103,1	1	49
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	16496	103,3	4794	107,6	-	54

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Excluding persons tending private farms.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
				w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	razem total				w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing	
razem total								w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP Podregiony Subregions Gorzowski powiaty powiats gorzowski międzyrzecki ślubicki strzelecko-drezdenecki sulęciński miasto na prawach powiatu city with powiat status Gorzów Wlkp. Zielonogórski powiaty powiats krośnieński nowosolski świebodziński wschowski zielonogórski żagański żarski miasto na prawach powiatu city with powiat status Zielona Góra	8153 3366 474 344 521 234 180 1613 4787 256 382 380 169 533 323 613 2131	2739 1321 215 134 309 90 85 488 1418 126 94 133 26 164 100 295 480	6116 2437 328 271 314 167 126 1231 3679 286 345 373 151 460 353 507 1204	76984 32311 5723 4269 3784 3418 2213 12904 44673 3870 4768 3793 2426 6545 5177 6392 11702	100,2 99,6 102,4 98,2 97,4 98,6 101,5 99,4 100,7 100,1 99,0 98,5 99,6 103,7 100,2 99,9 101,6	2807 1228 288 213 144 269 183 131 1579 176 184 145 183 321 242 234 94	6226 2502 493 412 202 318 174 903 3724 260 450 466 214 586 424 474 850	5884 2346 458 384 179 306 158 861 3538 248 422 445 205 548 402 460 808

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 11.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
WOJEWÓDZTWO	11595	23787	6421	2528	1482	2922	771	6004	2026	642
<i>VOIVODSHIP</i>										
<i>Podregiony Subregions</i>										
Gorzowski	4783	9836	2996	1126	546	1267	287	2430	952	256
<i>powiaty powiats</i>										
gorzowski	879	1768	541	200	80	192	55	373	133	45
międzyrzecki	692	1326	330	167	55	144	36	246	115	32
słubicki	490	1389	465	179	51	89	26	173	108	18
strzelecko-drezdenecki	496	1117	261	102	33	98	14	159	92	21
sulęciński	388	637	159	103	22	68	11	97	102	20
miasto na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Gorzów Wlkp.	1838	3599	1240	375	305	676	145	1382	402	120
Zielonogórski	6812	13951	3425	1402	936	1655	484	3574	1074	386
<i>powiaty powiats</i>										
krośnieński	596	1372	329	131	42	116	29	245	72	36
nowosolski	866	1555	302	146	75	147	31	302	99	36
świebodziński	507	1042	286	188	69	119	29	234	108	24
wschowski	435	747	181	90	28	87	13	164	50	15
zielonogórski	1117	1870	570	166	126	234	71	519	154	56
żagański	972	1750	319	184	86	147	40	282	100	36
żarski	954	2442	377	186	85	183	60	394	157	46
miasto na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Zielona Góra	1365	3173	1061	311	425	622	211	1434	334	137

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Excluding persons tending private farms.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^b w % <i>Registered unemploy- ment rate^b in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{ac} <i>in national economy^{ac}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross exclusive annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
					w zł <i>zł</i>	A	w zł <i>zł</i>	A	w zł <i>zł</i>	A	w zł <i>zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2010	I–XII	103,9	103,7	12,4	3224,13 ^c	103,9	3183,61 ^c	104,0	3434,62 ^c	103,3	3430,73 ^c	103,3
2011	I–XII	104,3	104,3*	12,5	3399,52 ^c	105,4	.	x	3604,68 ^c	105,0	3597,87 ^c	104,9
2011	IV–VI	104,1*	104,2*	11,9	3366,11	105,3	3357,98	105,2	3573,27	105,0	3560,83	104,7
	VII–IX	104,1*	104,1*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3593,42	106,1	3580,35	105,8
	X–XII	104,6*	104,4*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III	103,6*	103,4*	13,3	3646,09	105,2	.	.	3664,16	105,3	3663,46	105,3
	IV–VI	102,3	102,1	12,4	3496,82	103,9	.	.	3681,85	103,0	3665,68	102,9
	VII–IX . . . . .	.	.	12,5	3510,22	102,8	.	.	3689,81	102,7	3684,53	102,9
2011	I . . . . .	.	.	13,1	.	.	.	.	3391,59	105,0	3391,30	105,0
	II . . . . .	.	.	13,4	.	.	.	.	3422,14	104,1	3421,64	104,1
	III	104,4*	104,3	13,3	3466,33	104,5	3300,71	104,6	3633,54	104,0	3632,50	104,0
	IV . . . . .	.	.	12,8	.	.	.	.	3597,84	105,9	3592,58	105,8
	V . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3483,99	104,1	3471,78	104,0
	VI	104,1*	104,2*	11,9	3366,11	105,3	3357,98	105,2	3600,47	105,8	3582,87	105,7
	VII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	105,2	3571,92	104,5
	VIII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	105,4	3588,61	105,4
	IX	104,1*	104,1*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3581,94	105,2	3581,56	105,3
	X . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI . . . . .	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII	104,6*	104,4*	12,5	3586,76	104,3	3584,53	104,3	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I	103,6*	103,4*	13,2	.	.	.	.	3666,41	108,1	3665,37	108,1
	II . . . . .	.	.	13,4*	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III . . . . .	.	.	13,3	3646,09	105,2	.	.	3770,66	103,8	3769,47	103,8
	IV . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5
	V . . . . .	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1
	VI	102,3	102,1	12,3*	3496,82	103,9	.	.	3754,48	104,3	3712,56	103,6
	VII . . . . .	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,2
	VIII . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX . . . . .	.	.	12,5	3510,22	102,8	.	.	3640,84	101,6	3640,56	101,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.
a Data on accrued base; see general notes item 19. b End of period; see methodological notes item 4. c Data cover complete statistical population.
d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	Wskaźnik cen <i>Price indices</i>											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a <i>of consumer goods and services^a</i>			produkcji sprzedanej przemysłu ^b <i>of sold production of industry^b</i>								
				ogółem <i>total</i>			górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 <i>December of previous year = 100</i>												
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011 I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2011 IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012 I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.	105,8	102,8	.	106,4	99,9	.
IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9	.	102,7	99,6	.
2011 I	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II	103,6	101,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
IX	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012 I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,4	97,8	104,4	99,7	99,7
VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat	
2010 I–XII.	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2011 I–XII.	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	74,24	81,99
2011 IV–VI.	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	77,61 ^b	93,70 ^b
VII–IX.	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.	74,18 ^c	84,66 ^c
X–XII.	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	75,78 ^d	82,75 ^d
2012 I–III.	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.	80,61	79,39
IV–VI.	107,2	103,8	.	104,3	100,2	.	100,8	99,9	.	81,36 ^b	85,06 ^b
VII–IX.	106,0	100,3	.	103,2	99,9	.	99,7	99,5	.	75,86 ^c	87,48 ^c
2011 I.	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II.	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III.	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV.	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V.	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI.	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,1	99,07
VII.	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
VIII.	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,4	75,48
IX.	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
X.	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
XI.	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
XII.	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012 I.	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
II.	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
III.	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
IV.	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
V.	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
VI.	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6*	85,05	90,69
VII.	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
VIII.	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
IX.	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI (za I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For I–VI period (for 1st half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana ^a Sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{bc} <i>Indices of investment outlays^{bc}</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b in mln zł</i>
	przemysłu ^d <i>industry^d</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2010 I–XII	109,0 ^e	x	104,6 ^e	x	100,2 ^e	-44591,1
2011 I–XII	107,5 ^e	x	112,4 ^e	x	109,4 ^e	-25124,4
2011 IV–VI	105,8	103,1	x	x	109,0	x
VII–IX	106,1	102,1	x	x	112,0	x
X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012 I–III.	104,9	93,7	x	x	112,3	x
IV–VI	102,8	101,0	x	x	107,6	x
VII–IX	99,9	99,2	x	x	104,4	x
2011 I.	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
VI	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0	-20222,2
VII.	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
VIII.	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
X.	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
XII.	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4
2012 I.	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
II	104,6	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
III	100,7	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6
VII.	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8
VIII.	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8
IX	94,8	106,1	82,1	102,2	104,4	-21128,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 17. d Patrz uwagi ogólne pkt 11. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 17. d See general notes item 11. e Data cover complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ^a – stan w dniu 31 XII 2011 r. <i>Population ^a</i> – as of December 31, 2011			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2012 r. <i>Unemployed persons, registered</i> – end of September 2012			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bez- robotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of un- employed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezrobot- nych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2012 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job adverti- sement in September 2012</i>	Bezrobotni - we wrześniu 2012 r. <i>Unemployed persons - in September 2012</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^b <i>in % of civil economy- cally active population ^b</i>			nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyrejestro- wani <i>outflow</i>
	w tys. <i>in thous.</i>				XII 2011 = =100				w tys. <i>in thous.</i>	
POLSKA	38533,8	23360,0	15173,8	1979,0	99,8	12,4	84,3	45,0	255,3	241,0
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2915,2	2031,1	884,2	144,4	100,6	12,5	81,3	30,0	20,4	19,2
Kujawsko-pomorskie	2097,8	1265,2	832,7	137,3	98,3	16,7	82,4	49,0	17,5	16,6
Lubelskie	2168,6	1007,4	1161,2	120,0	98,0	13,0	91,1	63,0	13,2	12,9
Lubuskie	1023,1	647,9	375,2	57,8	97,7	15,1	81,1	29,0	9,2	8,7
Łódzkie	2528,6	1610,6	918,0	141,9	102,4	13,2	84,8	70,0	16,0	16,2
Małopolskie	3350,4	1640,9	1709,4	147,8	101,8	10,6	85,7	38,0	19,4	18,0
Mazowieckie	5293,2	3397,8	1895,4	257,0	104,2	10,2	84,3	53,0	27,3	25,2
Opolskie	1012,3	529,1	483,2	48,0	100,0	13,2	84,9	34,0	7,3	6,7
Podkarpackie	2128,9	880,4	1248,5	141,2	96,6	15,1	86,5	75,0	16,1	16,8
Podlaskie	1199,7	723,6	476,1	64,7	98,2	13,8	88,2	113,0	7,3	7,6
Pomorskie	2286,7	1497,7	789,0	105,9	99,2	12,4	81,4	42,0	16,0	13,9
Śląskie	4620,6	3586,6	1034,0	192,1	103,2	10,4	85,3	25,0	27,7	23,8
Świętokrzyskie	1275,5	573,7	701,9	80,3	96,5	14,8	83,6	52,0	9,5	10,4
Warmińsko-mazurskie	1452,0	861,4	590,5	102,7	95,7	19,5	81,5	93,0	13,5	12,8
Wielkopolskie	3458,9	1921,9	1536,9	135,3	100,2	9,1	83,3	41,0	20,3	18,8
Zachodniopomorskie	1722,1	1184,6	537,6	102,5	94,1	16,7	82,4	59,0	14,6	13,3

^a Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności. ^b Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration. ^b Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ruch naturalny ludności w okresie I-VI 2012 r. <i>Vital statistics in the period I-VI 2012</i>									
	małżeństwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live birth</i>	zgony <i>deaths</i>		przyrost naturalny ^a <i>natural in- crease ^a</i>	małżeństwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live birth</i>	zgony <i>deaths</i>		przyrost naturalny ^a <i>natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^b <i>of which infants ^{bc}</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
POLSKA	72813	192163	194102	885	-1939	3,78	9,97	10,07	4,61	-0,10
POLAND										
Dolnośląskie	5474	13541	15317	84	-1776	3,75	9,29	10,51	6,20	-1,22
Kujawsko-pomorskie . .	4036	10428	10153	49	275	3,85	9,94	9,68	4,70	0,26
Lubelskie	4403	10676	11275	35	-599	4,06	9,84	10,39	3,28	-0,55
Lubuskie	1963	5067	4831	33	236	3,84	9,91	9,44	6,51	0,46
Łódzkie.	4380	11914	16197	50	-4283	3,46	9,42	12,80	4,20	-3,38
Małopolskie	6395	17633	15662	70	1971	3,82	10,53	9,36	3,97	1,18
Mazowieckie	9800	28365	27391	134	974	3,71	10,73	10,36	4,72	0,37
Opolskie	1851	4373	5042	29	-669	3,65	8,63	9,95	6,63	-1,32
Podkarpackie	3939	10471	9400	59	1071	3,70	9,84	8,83	5,63	1,01
Podlaskie	2327	5468	5989	17	-521	3,88	9,11	9,98	3,11	-0,87
Pomorskie	4269	12570	10270	49	2300	3,74	11,00	8,99	3,90	2,01
Śląskie	9199	21946	24873	110	-2927	3,98	9,49	10,76	5,01	-1,27
Świętokrzyskie	2307	5681	7188	19	-1507	3,61	8,90	11,26	3,34	-2,36
Warmińsko-mazurskie	2735	7237	6648	29	589	3,77	9,97	9,16	4,01	0,81
Wielkopolskie	6664	18859	15650	79	3209	3,86	10,91	9,05	4,19	1,86
Zachodniopomorskie . .	3071	7934	8216	39	-282	3,57	9,21	9,54	4,92	-0,33

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2012 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2012</i>							
	ziarno pszenicy wheat grain		ziarno żyta rye grain		ziemniaki jadalne edible potatoes		prosię na chów piglet	
	w zł za 1dt zł per dt	IX 2011=100	w zł za 1dt zł per dt	IX 2011=100	w zł za 1 dt zł per dt	IX 2011=100	w zł za 1 szt zł per head	IX 2011=100
POLSKA	95,91	106,2	79,62	101,1	57,30	84,3	179,87	138,3
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	100,00	112,7	.	x	62,93	84,2	.	x
Kujawsko-pomorskie	96,21	110,6	78,18	106,8	56,52	87,8	156,39	140,3
Lubelskie	90,92	106,8	75,94	106,2	59,32	80,3	171,75	147,7
Lubuskie	97,50	101,6	91,43	100,4	70,93	89,5	.	x
Łódzkie	101,29	110,1	80,07	102,9	45,94	90,9	175,26	141,5
Małopolskie	92,65	107,8	89,81	106,9	53,83	77,9	210,28	124,8
Mazowieckie	93,93	104,0	68,63	91,4	57,47	84,8	169,34	145,5
Opolskie	112,50	108,9	.	x	60,71	91,5	.	x
Podkarpackie	90,71	100,4	84,71	117,8	59,29	82,8	215,00	135,0
Podlaskie	94,07	97,0	73,97	89,7	54,37	75,5	172,24	156,1
Pomorskie	100,00	108,1	90,00	99,1	67,54	99,1	145,00	130,3
Śląskie	100,47	107,4	93,70	107,3	59,59	93,0	224,00	135,0
Świętokrzyskie	86,63	101,5	74,14	102,5	47,22	82,6	176,67	126,2
Warmińsko-mazurskie	94,89	105,9	.	x	66,97	80,6	172,78	89,4
Wielkopolskie	111,82	117,7	95,00	122,0	53,72	81,2	163,57	142,7
Zachodniopomorskie	100,00	110,1	.	x	67,69	84,8	.	x

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestocks - end of month</i>							
	VI 2012				VII 2012			
	bydło <i>cattle</i>				trzoda chlewna <i>pigs</i>			
	razem <i>total</i>		w tym krowy <i>on which cows</i>		razem <i>total</i>		w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	VI 2011=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	VI 2011=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	VII 2011=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	VII 2011=100
POLSKA	5776,8	100,3	2578,0	98,2	11581,3	85,7	1081,7	91,9
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	102,7*	104,9	43,8	103,8	234,8	90,6	31,9	108,1
Kujawsko-pomorskie	463,6*	100,7	163,0	92,8	1398,5	87,1	146,3	90,8
Lubelskie	382,7	104,5	178,1*	101,0	635,2	81,0	64,3	101,1
Lubuskie	69,6	110,6	29,2	107,8	147,3	79,8	13,6	83,8
Łódzkie	456,3	96,8	203,1	91,1	968,6	84,9	82,7	88,4
Małopolskie	190,7*	104,7	105,8	102,7	234,5	86,0	30,2	98,8
Mazowieckie	1050,4*	103,3	515,1	97,7	999,3	76,9	89,9	87,7
Opolskie	116,0	94,7	50,2	95,9	469,2	72,9	45,4	86,2
Podkarpackie	102,1*	97,8	68,2*	97,1	186,3	97,0	21,9	131,7
Podlaskie	927,6	99,2	473,9	103,9	370,7	78,1	34,9	86,3
Pomorskie	198,5	102,0	79,9	102,9	744,9	93,3	76,9	101,6
Śląskie	121,7*	101,4	51,1	99,3	274,6	93,4	27,2	106,3
Świętokrzyskie	170,1	97,0	74,8	93,1	239,8	75,0	30,0	88,7
Warmińsko-mazurskie	463,4*	92,7	219,2*	96,7	546,7	89,8	57,1	93,4
Wielkopolskie	860,6	100,5	281,0*	94,5	3815,8	89,7	299,5	88,7
Zachodniopomorskie	100,8*	105,0	41,8	104,5	315,1	83,8	30,0	82,0

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2012									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I–IX 2011 = 100	w tys. in thous.	I–IX 2011 = 100	w zł zł	I–IX 2011 = 100	w mln zł in mln zł	I–IX 2011 = 100 ^b	w tys. in thous.	I–IX 2011 = 100
POLSKA	849170,8	102,5	2473	99,2	3766,46	104,2	127390,2	103,8	484	103,5
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie . . .	78552,6	104,2	207	99,8	4047,69	105,0	8286,3	101,3	34	99,2
Kujawsko-pomorskie	36578,5	102,3	126	98,0	3199,16	105,4	4168,1	97,1	24	103,6
Lubelskie	21906,1	104,7	90	98,8	3515,03	105,2	3780,1	118,0	20	104,2
Lubuskie	19413,3	99,6	64	99,7	3240,59	104,3	1352,1	80,8	8	108,5
Łódzkie	49637,3	111,7	171	97,4	3480,63	105,6	5127,9	100,1	24	103,6
Małopolskie	55704,9	102,3	180	98,8	3656,46	103,4	10329,4	93,6	46	101,4
Mazowieckie . . .	175375,9	102,2	329	100,8	4309,08	102,5	42595,5	110,1	102	109,1
Opolskie	15813,4	105,5	55	100,3	3362,39	103,8	1760,9	87,6	8	95,2
Podkarpackie . . .	26537,6	104,3	120	99,5	3123,45	104,6	4010,5	103,7	21	100,9
Podlaskie	13986,9	109,6	47	100,9	3110,15	105,2	3222,2	105,8	10	100,3
Pomorskie	59366,8	105,9	128	97,3	3756,74	103,4	6497,7	102,7	31	100,7
Śląskie	146749,8	95,8	443	99,5	4416,80	103,9	14349,7	110,4	68	103,8
Świętokrzyskie . .	17263,2	101,6	60	99,2	3328,34	105,3	3473,9	109,2	13	104,1
Warmińsko- -mazurskie . . .	20229,7	101,8	79	97,6	3010,15	105,1	2324,9	106,6	15	105,5
Wielkopolskie . .	89186,8	105,6	293	98,5	3530,54	105,0	12540,7	97,0	45	100,9
Zachodniopomorskie	22868,1	105,4	82	101,0	3252,24	104,3	3570,5	88,9	15	102,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2012		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2012 r. <i>Dwellings completed in the period I-IX 2012</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zł</i>	I-IX 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-IX 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I-IX 2011 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	3660,02	100,4	104621	120,5	57153	10970	114,1	7970
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	4016,92	101,8	10183	145,0	4288	995	136,3	573
Kujawsko-pomorskie	3089,00	101,3	4324	102,5	2681	453	104,2	361
Lubelskie	2999,53	101,6	4948	119,3	3199	522	112,4	417
Lubuskie	2853,10	97,0	2266	117,5	1430	236	115,6	187
Łódzkie	3197,85	100,7	5008	120,7	3261	578	115,9	464
Małopolskie	3188,57	94,9	10421	119,3	5953	1114	111,8	849
Mazowieckie	4887,00	99,2	21611	131,3	8310	2128	116,8	1265
Opolskie	3131,90	97,2	1185	109,8	888	155	101,3	134
Podkarpackie	2877,87	97,0	4425	113,0	3200	515	111,3	440
Podlaskie	3623,71	98,4	3295	122,2	1520	332	111,9	234
Pomorskie	3344,80	98,1	9141	123,5	4405	859	113,7	573
Śląskie	3480,45	101,8	6735	100,6	5176	870	102,5	751
Świętokrzyskie	3153,30	102,4	2080	106,7	1724	234	110,5	215
Warmińsko-mazurskie	3047,65	105,7	3538	115,5	2069	359	112,1	278
Wielkopolskie	3531,61	102,4	10326	107,6	6471	1131	109,3	890
Zachodniopomorskie	3241,53	101,5	5135	135,9	2578	490	128,4	340

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 30 IX 2012 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of 30 IX 2012										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z ogółem - spółki of total - companies							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA	180	17128	341134	73676	10092	202	1723	283862	213	70288	2902907
POLAND											
Dolnośląskie	13	1373	27916	6857	786	15	113	23570	11	6619	230748
Kujawsko-pomorskie	6	960	12443	1751	342	11	41	10375	7	1649	140979
Lubelskie	5	1145	9661	1166	243	8	25	7600	6	1100	125968
Lubuskie	2	472	8153	2739	162	3	30	7031	5	2676	76984
Łódzkie	4	961	15653	2915	441	6	53	12453	19	2812	178180
Małopolskie	24	1117	25962	4107	722	9	97	20342	15	3836	255794
Mazowieckie	70	3109	102182	28257	3455	53	819	88036	51	26906	478653
Opolskie	2	479	5807	1424	128	2	30	4855	6	1371	71416
Podkarpackie	2	763	8442	1122	246	7	27	6496	7	1040	117716
Podlaskie	2	470	4990	600	109	3	20	3557	9	563	73715
Pomorskie	6	1036	24122	4341	810	13	125	20771	4	4141	192117
Śląskie	12	1142	36671	6085	1170	32	151	30136	26	5794	334407
Świętokrzyskie	3	477	5123	577	218	13	24	3918	1	537	83982
Warmińsko-mazurskie	4	700	6725	988	139	6	6	5446	7	965	86161
Wielkopolskie	19	1822	32123	6260	850	13	121	26169	30	5906	293070
Zachodniopomorskie	6	1102	15161	4487	271	8	41	13107	9	4373	163017

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.